

WTOREK

14 października 2008
rocznik LXIII • nr 120
cena 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558740044
www.glosludu.cz
info@glosludu.cz

Pismo wychodzi
we wtorki, czwartki i soboty

GŁOS

Ludu

GAZETA POLAKÓW w Republice Czeskiej

TEMAT DNIA na str 4:

Na scenie
i srebrnym
ekranie



Po co stolice, gdy jest Cieszyn?

CIESZYN/CZ. CIESZYN (kor) – To była historyczna wizyta – zgodnie twierdzili mieszkańcy obu części nadolziańskiego grodu i przedstawiciele władz obu Cieszynów. W niedzielę bowiem, w samo południe, spotkali się na Moście Przyjaźni prezydenci Polski i RC – Lech Kaczyński i Václav Klaus. Powitali ich burmistrzowie – Bogdan Ficek i Vít Slováček.

– Tak się złożyło, że jestem w Cieszynie pierwszy raz, dlatego cieszę się, że mogę być od razu w obu miastach, które historia rozdzieliła, a które stają się obecnie – w coraz większym stopniu – ponownie jednym organizmem – powiedział L. Kaczyński, który przed spotkaniem na moście wziął udział w nabożeństwie ekumenicznym w Kościele Jezusowym w Cieszynie oraz złożył kwiaty pod Pomnikiem Legionistów Polskich. Także V. Klaus przyznał, że chociaż bywa w Cz. Cieszynie stosunkowo często, i on miał po raz pierwszy okazję zwiedzić polską część miasta.

Z mostu obaj prezydenci udali się na pierwsze spotkanie z mieszkańcami miasta do Domu Narodowego i na Rynek w Cieszynie. Przed godz. 15.00 goście z Warszawy i Pragi przekroczyli granicę. Najpierw



Przed czeskokieszyńskim ratuszem prezydentów witali chlebem i solą członkowie zespołu „Slezan”.

spotkali się w czeskokieszyńskim ratuszu z przedstawicielami władz miasta, szkół i działających w Cz.

Cieszynie organizacji miejskich. Nie zabrakło reprezentantów polskich organizacji, m.in. prezesów

Kongresu Polaków i ZG PZKO – Józefa Szymeczka i Zygmunta Stopy, którzy przekazali prezydentowi Ka-

czyńskiemu liczne zaolziańskie wy-dawnictwa.

Przed ratuszem czekały już na prezydentów tłumy, witał ich zaś tańcem i muzyką ludową zespół „Slezan”. V. Klaus w swoim krótkim przemówieniu podkreślił, że z żadnym prezydentem na świecie nie spotyka się tak często, jak z polskim. – A dlaczego mielibyśmy się ciągle spotykać w jednej albo drugiej stolicy, a nie na granicy? I tu wybór od razu padł na Cieszyn. I jak powiedział hetman Evžen Tošenovský, wybraliśmy to miasto jako symbol, przykład tego, jak dwa narody potrafią z sobą współżyć i współpracować.

Natomiast L. Kaczyński stwierdził z zadowoleniem, że istotnym momentem było dla niego przejście przez dawny most graniczny, na którym nie ma już szlabanu. – Ale ciągle jest tu granica polityczna – mówił prezydent RP. – Zgadamy się bowiem z prezydentem Klausem, że dobrze jest, że Europa się jednoczy. Że jesteśmy w Unii Europejskiej i że istnieje tu Euroregion Śląsk Cieszyński. Ale dobrze też, byśmy pozostali sobą – Czesi Czechami a Polacy Polakami. Między nami nie ma żadnych sprzeczności interesów. Więcej nas łączy, niż dzieli.

Ciąg dalszy na str. 2

FOT. MAREK SANTARIUS

Pomożemy pozyskać na własność
siedzibę Kongresu Polaków
w Czeskim Cieszynie

Wybierz hetmana

X Evžen Tošenovský

ODS
Krajské volby 2008

POGODA

wtorek

środa



dzień: 15 do 19°C
noc: 9 do 5°C
wiatr: 2 – 5 m/s

dzień: 15 do 19°C
noc: 11 do 7°C
wiatr: 2 – 5 m/s



Kundera donosił? Sporów ciąg dalszy Przegrana Polaków

PRAGA – Słynny pisarz Milan Kundera w latach 50. ub. wieku wydał komunistycznej StB przyjaciela swej koleżanki. Dopiero ostatnio wyszło na jaw, że donos na pilota Miroslava Dvořáčka złożył właśnie studiujący wówczas na prestiżowej praskiej FAMU Kundera – podała TVC z odwołaniem na poniedziałkowe wydanie tygodnika „Respekt”. Dvořáčkowi groziła nawet kara śmierci, ostatecznie skazano go na 22 lata więzienia i spędził w niewoli 14 lat. Po wyjściu z więzienia wyemigrował i pracował dla zachodnich służb wywiadowczych. Jeszcze do niedawna wierzono, iż osobą, która wydała go w ręce bezpieki była koleżanka, którą odwiedzał w akademiku.

WARSZAWA – Kancelaria Prezydenta zdemontowała informacje o tym jakoby wyczarterowała samolot, którym Lech Kaczyński mógłby polecieć do Brukseli na unijny szczyt. Wcześniej radio RMF FM i telewizja TVN24 nieoficjalnie podały, że Kancelaria Prezydenta zamówiła lot czarterowy z Warszawy do Brukseli. Z kolei wg „Dziennika”, jedną z branych pod uwagę możliwości była również wspólna podróż do Brukseli prezydentów Polski L. Kaczyńskiego i Litwy Valdasas Adamkusa na pokładzie samolotu litewskiej głowy państwa. Miał to być jednak wyłącznie wariant awaryjny. Szef Kancelarii Prezydenta Piotr Kownacki przyznał, że taka opcja jest rozważana, ale mało realna.

WILNO – Akcja Wyborcza Polaków na Litwie w niedzielnych wczorajszych wyborach parlamentarnych nie przekroczyła 5-procentowego progu wyborczego. Ze wstępnych danych wynika, że Polacy zdobyli 4,8 proc. Wiadomo, że mandat poselski zdobył w okręgu jednomandatowym lider AWPL, Waldemar Tomaszewski. Prezes Związku Polaków na Litwie Michał Mackiewicz w okręgu wileńsko-szyrwincim wszedł do drugiej tury wyborów (odbędzie się 26 bm.). Najwięcej mandatów otrzymali Konserwatyści (16,44 proc). Tuż za nimi znalazła się Partia Wskrzeszenia Narodowego. Na trzecim miejscu jest partia zdymisjonowanego prezydenta Litwy Rolandasa Paksasa Porządek i Sprawiedliwość.

Teraz czas na Miłosza

OSTRAWA (mro) – Katedra Sławiści Uniwersytetu Ostrawskiego oraz Konsulat Generalny RP w Ostrawie są organizatorami ostatniej konferencji w ramach rozpoczętego siedem lat temu cyklu „Polscy laureaci literackiej Nagrody Nobla”. Przypomnijmy, że kolejno były omawiane aspekty twórczości Władysława Reymonta (2001 r.), Wisławy Szymborskiej (2002 r.) oraz Henryka Sienkiewicza (2005 r.)

– *W tym roku korzystamy z 50. rocznicy ukazania się na rynku księgarskim „Rodzinnej Europy” Czesława Miłosza* – powiedział redakcji prof. Mięczyśław Balowski – organizator międzynarodowej konferencji, która pod patronatem konsula generalnego RP Jerzego Kronholda odbędzie się 16-17 bm. w auli Wydziału Pedagogicznego UO przy ul. Czeskobraterskiej 18 w Ostrawie.

Na konferencję zgłoszono 26 przyczynków naukowców badają-

cych twórczość polskiego noblisty, w tym takich znawców tematu, jak Aleksander Fiut (Uniwersytet Jagielloński), który wystąpi z wykładem „Eta, czyli nie napisany rozdział »zniewolonego umysłu«, i Joanna Zach-Rońda (UJ), która swoją prelekcję zatytułowała: „»Dante«. Nie tylko o jednym wierszu Czesława Miłosza”.

Choć tematy konferencji będą zdominowane przez aspekty literackie twórczości Miłosza, to wątek biograficzny także znajdzie swoje odbicie w wystąpieniach m.in. Zbigniewa Kazimierczyka (Uniwersytet Gdański) – „»Rodzinna Europa« w kontekście młodzieńczych lektur Miłosza”, czy Anny Stęпки (Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy) – „Szkolna recepcja twórczości Czesława Miłosza jako świadectwo transformacji ustrojowej”.

– *Jestem zaskoczony mocnym*

blokiem poetyckim. Ten pojawi się już pierwszego dnia konferencji. Miłosz zostanie pokazany nie tylko od strony „Doliny Issy”, od esejów filozoficznych, ale jako poeta – zaznacza M. Balowski, dodając, że konferencja ma przemyślany układ. – Rozpoczyna się od motywu litewskiego, w bardzo dobrze zapowiadającym się wystąpieniu prof. Romualda Naruńca z Uniwersytetu Pedagogicznego w Wilnie pt. „Widzę i opisuję... Miłoszowe powroty na Litwę” i kończy się na Litwie w moim przyczynku „Miłoszowski obraz Europy”.

Dodajmy, że plonem konferencji, tak jak i poprzednich, będzie wydanie książkowe zapowiadane na styczeń lub luty. M. Balowski przewiduje także wystawienie wszystkich przyczynków w przyszłym roku na stronach internetowych Katedry Filozoficznej UO. Wstęp na konferencję jest wolny.

Na kulturę, czy na drogi?

BYSTRZYCA (kor) – Zarząd gminy zamierza wydzielić w przyszłorocznym budżecie większą niż dotychczas pulę na działalność kulturalną i sportową miejscowych stowarzyszeń obywatelskich. Gmina rozdzieli między poszczególne organizacje aż 600 tys. kc.

– *Co roku wydajemy na kulturę, sport i działalność stowarzyszeń ponad 2,5 mln koron* – mówi zastępca wójta Roman Wróbel. – *Chodzi nie tylko o dotacje gminne, ale wspieramy też kino, lokalną telewizję, działalność straży pożarnej, współpracę międzynarodową czy gminne cen-*

trum informacyjne. Od dwóch lat organizujemy też przedświąteczne spotkania członków samorządu i przedstawicieli 21 miejscowych organizacji. Przy tej okazji wręczamy prestiżowe wyróżnienia „Osobistość roku”. W przyszłym roku zamierzamy podobnie ocenić także nauczy-

cieli. R. Wróbel nie ukrywa, że przeznaczanie co roku sporej kwoty na kulturę i sport nie wszystkim bystrzyczanom się podoba. Krytycy twierdzą, że środki te lepiej by było przeznaczyć np. na remont dróg czy inne inwestycje. – *Staramy się im tłumaczyć, że dofinansowanie przez gminę projektów przynosi ważne dla nas efekty. Chodzi głównie o promocję wsi. Mijamy zatem nadzieję, że rada gminy podczas uchwalania budżetu przyjmie propozycję zarządu* – dodał wicewójt.

Szansa dla grafika

KARWINA (ep) – Miasto zmienia swoje strony internetowe, a robi to w nietypowy sposób. 50 tys. koron dostanie ten, kto przysła najlepszy pomysł na oprawę graficzną nowych stron. – *Chcemy, żeby było to na zasadzie „Karwiniacy sami sobie”, dlatego konkurs ogłoszony jest dla mieszkańców miasta, studentów i uczniów naszych szkół oraz dla osób prawnych mających siedzibę w Karwinie. Zwycięzca dostanie 50 tys. koron z Funduszu Prezydenta, nie wykluczamy też dalszej współpracy ze zdolnym grafikami w kwestii tworzenia materiałów reklamowych i innych* – wyjaśnia prezydent miasta Tomáš Hanzel. Zgłoszenie na konkurs można znaleźć na stronie www.karvina.org/soutez, zainteresowani znajdą tam też dokładniejsze informacje. Projekty należy przesyłać do końca października.

Chcę pomagać polskiej mniejszości

– *Nie należę do ludzi, którzy lubią długie przemówienia i bezowocne dyskusje. Uważam, że najważniejsze są konkretne działania, które prowadzą do konkretnych celów* – mówi 41-letni Tadeusz Cichy, dyrektor spółki akcyjnej KARTA Group. Od 2003 r. jest on członkiem ODS, gdzie pełni funkcję wiceprzewodniczącego organizacji powiatowej, jest też członkiem rady wojewódzkiej partii. Od 2006 r. jest członkiem Zarządu Miasta Cz. Cieszyna. Obecnie ubiega się o mandat w Radzie Województwa Morawsko-Śląskiego; w wyborach startuje na liście swojej partii z 19. miejsca.



nym pytaliśmy, jak miasto mogłoby pomóc Związkowi. Dowiedzieliśmy się o kłopotach finansowych „Bajki”. Mówił, że miasto mogłoby wesprzeć zespół, ale to załatwiłoby sprawę najwyższą na 2-3 miesiące. Przedstawiłem zatem kwestię „Bajki” w radzie wojewódzkiej ODS. I udało się – „Bajka” przekształciła się w trzecią scenę Teatru Cieszyńskiego, co ją uratowało. To, o czym dyskutowano przez całe lata, udało nam się załatwić w kilka tygodni.

Dalszy konkretny krok to sprawa przekazania Kongresowi Polaków części kompleksu Zespołu Szkół Rolniczych w Cz. Cieszynie, gdzie Kongres ma swoją siedzibę...

I tu wkrótce sprawa powinna zostać załatwiona pomyślnie. W tej chwili chodzi już tylko o kwestie

techniczne i załatwienie zapisu o zmianie właściciela w urzędzie katastralnym.

Z innych konkretnych kroków, dzięki którym udało nam się pomóc polskiej mniejszości w naszym mieście, przypomnę chociażby przekazanie – za symboliczną koronę – budynku sibińskiego Domu PZKO tamtejszemu Kołu. Nasze miasto jest też najbardziej w regionie „do przodu”, jeśli chodzi o wprowadzanie dwujęzycznego nazewnictwa.

A jakimi sprawami – jeśli chodzi o pomoc polskiej mniejszości – chciałby pan zająć się w radzie województwa?

Chodzi głównie o szkolnictwo. I tu mam na myśli przede wszystkim pomoc materialną dla polskich szkół podstawowych i średnich, jak i o pomoc przy przygotowywaniu projektów, z którymi można by się ubiegać o dotacje państwowe oraz unijne.

Nie wolno też zapominać o kulturze. Chodzi np. o zdobywanie dodatkowych środków na działalność Teatru Cieszyńskiego, który jest ewenementem na skalę światową, czy takie ważne imprezy, jak Gorolski Święto, Bal Gorolski lub Trzytnieckie Lato Filmowe. Wspomagam finansowo te przedsięwzięcia od lat jako przedsiębiorca. Uważam, że jako członek władz województwa miałbym tu jeszcze większe pole do popisu. Proszę zatem o wasze głosy.

Jako Polak nie ukrywa pan, że chciałby pan zająć się w radzie województwa sprawami mniejszości polskiej...

Tak, chciałbym tak czynić m.in. jako członek wojewódzkiej komisji ds. mniejszości narodowych. Mam tu zresztą spore doświadczenia, bo od 2 lat pracuję jako członek takiej komisji w Cz. Cieszynie.

A jeśli chodzi o pomoc polskiej mniejszości, to i tu podejmowałem już pewne konkretne kroki. To właśnie dzięki staraniom naszej partii – a i moja w tym zasługa – udało się uratować przed likwidacją Teatr Lalek „Bajka”. Zaczęło się od rozmowy z prezesem ZG PZKO Zygmuntem Stopą, w której wspólnie z wiceburmistrzem Stanisławem Folwarcz-

MOIM ZDANIEM

DANUTY CHLUP

Życzenia wolę na papierze



Ludzie podobno najczęściej kłamią w e-mailach. Od dawien dawna wiadomo, że „papier wiele zniesie”, i łatwiej zełgać na piśmie niż podczas kontaktu twarzą w twarz. Naukowcy z Pensylwanii poszli jednak jeszcze dalej i w przeprowadzonym eksperymencie stwierdzili, że w tej samej sytuacji do kłamstwa posunie się jeden i pół razy więcej osób korzystających z e-maili niż piszących zwykłe listy. W związku z tym ostrzegają firmy, by były szczególnie ostrożne przy wykorzystywaniu informacji z e-maili. – *Komunikacja elektroniczna w miejscu pracy powoduje coraz więcej obaw* – stwierdzają. – *W e-mailach nie da się dostrzec niewerbalnych sygnałów, co stwarza duże pole do błędnych interpretacji, a nawet umyślnego oszukiwania.*

Osobiście dostrzegam raczej korzyści elektronicznego porozumiewania się w miejscu pracy. Z pewnością taka komunikacja usprawnia pracę całej załogi i zwiększa wydajność pracy. Odpadają wieczne przechadzki z biura do biura, które mają tendencję przeradzać się w pogaduszki na korytarzu. Nie trzeba też raz po raz podnosić słuchawki i przerywać z tego powodu pracy, nad którą na nowo trzeba się później skupić. Z drugiej strony – im częściej komunikacja wewnątrz firmy odbywa się drogą elektroniczną, tym ważniejsze jest, by raz na jakiś czas zespół spotkał się osobiście i miał możliwość głębiej omówić sprawy nie tylko zawodowe.

Nie mam też nic przeciwko e-mailom czy SMS-om w kontaktach osobistych. W wielu przypadkach korespondencja elektroniczna ratuje kontakty, które najprawdopodobniej by się urwały. Są jednak okoliczności, do których „mailowanie” mi nie pasuje. Nie przepadam za e-mailami z życzeniami, zwłaszcza świątecznymi. A już zupełnie nie lubię tych e-maili, w których znajduje się automatyczna informacja, że gdy zajrzę na odpowiednią stronę internetową, znajdę tam pocztówkę z życzeniami od osoby XY. Niby są i życzenia, i obrazek, ale całość nie robi na mnie dobrego wrażenia. Dlatego nadal będę się zaliczała do coraz szczuplejszej grupy osób, które przesyłają życzenia pocztą (i lubią to robić).

chlupova@glosludu.cz

Gimnazjaliści w Galerii

CZ. CIESZYN (mro) – *Miłośników sztuki, zwłaszcza tej młodej, serdecznie zaprasza się na wystawę kółka plastycznego działającego przy Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie, która zostanie otwarta w środę 15 października o godz. 17.00 w Białej Galerii Teatru Cieszyńskiego* – mówi Władysław Kubień prowadzący zajęcia plastyczne w Polskim Gimnazjum.

– *To nasza sztandarowa impreza* – dodaje. – *W jej pierwszej i drugiej edycji było wszystkiego po trosze – i rysunku, i grafiki. Teraz natomiast skoncentrowaliśmy się na obiektach przestrzennych lub inaczej mówiąc – instalacjach. Czynimy krok w nowe obszary twórcze. Swoje prace za-*

prezentują Rokszana Jevsejčík, Marta Michalek, Aneta Podolewska, Julia Polok, Aleksandra Sikora, Aniela Taska, Natalia Urbuś, Mirka Szymaniec oraz prowadzący Władysław Kubień.

– *W tym roku nie precyzowaliśmy tematu, każdemu zostawiając wolną rękę w jego doborze* – zaznaczył W. Kubień, dodając, że być może takie podejście jest najtrudniejsze dla młodych twórców, gdyż jest sprawdzianem ich dojrzałości. – *Młodzię się sprawdza, a ja wraz z nimi sprawdzam, czy jeszcze nadążam za ich sposobem myślenia. To ma duże znaczenie dla pedagoga* – zaznaczył na koniec rozmowy.

Wystawa będzie czynna do 21 bm.

Dar miasta: sztuczna nerka

KARWINA (s) – Samorząd miasta Karwiny przełał na konto nowomiejskiego Szpitala Górniczego kwotę 560 tys. koron na zakup sztucznej nerki dla oddziału intensywnej opieki (JIP). Symboliczny czek wręczył wczoraj uroczysto dyrektorowi szpitala Ivanowi Stejskalowi prezydent Karwiny Tomáš Hanzel.

Niebawem sztuczne nerki mają uzupełnić zestaw ratującej życie aparatury, w którą obowiązkowo wyposażone są oddziały intensywnej opieki we wszystkich szpitalach w RC. Dotychczas bowiem pacjentów tych oddziałów, u których wystąpiła ostra niewydolność nerek, trzeba było wozić na regularne zabiegi do stacji dializ, co zwiększało koszty i utrudniało leczenie. Jak nas zapewnił ordynator Aleš Barnet, któremu podlega JIP w Szpitalu Górniczym w Karwinie, nowa sztuczna nerka rozpocznie pracę najpóźniej w grudniu tego roku.

Po co stolicę, gdy jest Cieszyn?

Dokończenie ze str. 1

Zaolziańskim akcentem spotkania na czeskokoczijskim Rynku był występ chóru „Trallala” z miejscowej PSP pod dyr. Beaty Brzóski.

– *To była naprawdę historyczna chwila, bardzo znamienita dla Śląska Cieszyńskiego i miasta Cieszyna* – powiedział naszej redakcji prezes Kongresu J. Szymeczek. – *Zgadzam się ze słowami obu prezydentów, że chodziło o spotkanie symboliczne,*

odzwierciedlające współczesne czasy, kiedy mogli oni spokojnie przejść się po moście, po którym kiedyś często przechodziły wojska lub który był symbolem zamkniętej szczytnej granicy. A ważne jest nie tylko to, co prezydent Kaczyński nam tu powiedział, ale także to, co usłyszał z ust mieszkających na Zaolziu Polaków. A nas po prostu cieszy, że najwyższy przedstawiciel Polski zawitał także do nas, za Olzę...

Stworzyć przeciwwagę dla praskiej arogancji

O tym, czy koalicja i wspólna lista „Osobistości województwa” w wyborach wojewódzkich – stworzone przez Ruch Polityczny „Coexistentia – Wspólnota” i Stowarzyszenie Niezależnych Kandydatów – Europejskich Demokratów – jest tylko posunięciem taktycznym, czy może długofalowym, o tym, czym w Unii Europejskiej są mniejszości narodowe i respektowanie ich praw, oraz o tym, dlaczego każdy logicznie myślący mieszkaniec RC powinien iść do wyborów regionalnych, rozmawiamy z Josefem Zielemcem – liderem SNK-ED, eurodeputowanym z ramienia tej partii do Parlamentu Europejskiego, byłym ministrem spraw zagranicznych RC.

Dlaczego SNK-ED zdecydowało się na koalicję z Ruchem Politycznym „Coexistentia-Wspólnota”?

Tradycyjnie w rejonie Północnych Moraw współpracujemy z polską mniejszością narodową. I to nie tylko w tych wyborach wojewódzkich. Współpracowaliśmy także w czasie wyborów do Parlamentu Republiki Czeskiej oraz Parlamentu Europejskiego. To nie jest posunięcie taktyczne z naszej strony, ale realizacja programu naszej partii.



Przewodniczący SNK ED Helmut Dohnálek, przewodniczący Ruchu Politycznego Coexistentia Ladislav Kocsis oraz eurodeputowany Josef Zielemec podczas podpisywania umowy koalicyjnej pomiędzy SNK-ED i Coexistentią – 29 września br. w Domu Narodowości w Pradze.



Dodam, że jesteśmy ugrupowaniem stworzonym na bazie ruchu burmistrzów miast i wójtów gmin, polityków regionalnych, którzy odznaczają się o wiele większą wrażliwością na sprawy lokalne, a co za tym idzie – kwestie istotne dla mniejszości. Tę współpracę widzimy jako proces długofalowy. Jesteśmy otwarci wobec polskiej mniejszości narodowej. Widzimy, że współpraca z nią sprawdziła się już w przeszłości, gdy w wyborach komunalnych tworzyliśmy wraz z Polakami koalicje w wielu miejscowościach województwa morawsko-śląskiego.

Osobiście jestem przekonany, że koalicja SNK-ED z Ruchem Politycznym „Coexistentia-Wspólnota” otrzyma dobry wynik wyborczy i stanowić będzie podwaliny pod dalszy rozwój współpracy między tymi podmiotami.

Jakie znaczenie mają mniejszości narodowe w Unii Europejskiej?

Jestem przekonany, że rozwój Unii Europejskiej jest znaczącym krokiem w stanowieniu i utrwalaniu współpracy między państwami europejskimi – na polu ekonomicznym, kulturalnym i dotyczącym bezpieczeństwa. Ma to doniosłe znaczenie dla wszystkich państw, ale także dla mniejszości europejskich. Ile mamy tych mniejszości w Europie? Multum. Przez wieki granice powstawały w sposób arbitralny, a wielkie skupiska narodowości pozostawały poza obrębami swoich Macierzy. Starczy spojrzeć na rozrzucenie mniejszości węgierskiej – od Słowacji po Rumunię, czy na mniejszość niemiecką w Belgii, o polskiej mniejszości w RC, na Litwie, Białorusi, Łotwie czy Ukrainie

nawet nie wspominając. Dla mniejszości Unia Europejska z wprowadzonymi przez nią zmianami – takimi chociażby jak strefa Schengen, w której granice faktycznie przystoczyły się w kreski na mapie i nie ma żadnych ograniczeń w ruchu osobowym ani gospodarczym, i de facto nie stoi nic na przeszkodzie, by część pola jakiegoś rolnika była w jednym państwie, a reszta w drugim, i by nie wynikały z tego żadne komplikacje – ta Unia jest tym najlepszym darem dla mniejszości. Możliwością swobodnego rozwoju wszelkich kontaktów.

Dlaczego wybory wojewódzkie są tak istotnym czynnikiem w funkcjonowaniu demokracji obywatelskiej?

Tendencja, o której tu powiem, obserwowana jest we wszystkich kra-

jach, a to nie tylko w UE. Centralna polityka, którą prowadzi rząd, a którą zasadniczo stymuluje parlament – to wszystko, co dzieje się w urzędach w Pradze, ma tendencję do zasklepienia się samej w sobie. Politycy na szczeblu centralnym zatracają z czasem wrażliwość na bóleczy terenu, na sprawy regionalne. A polityka regionalna stanowi znaczącą przeciwwagę dla centralnych posunięć. I o tym trzeba pamiętać. W niej jest zabezpieczenie, gwarancja, pomyślność lokalnej społeczności. Zresztą starczy uważnie spojrzeć nawet na partie parlamentarne, na partie rządzące, w których jak w tyglu mieszają się siły i panują napięcia pomiędzy politykami regionalnymi i centralnymi. Ta prawda wychodzi na jaw mimo prezentowania zewnętrznej jedności i homogeniczności tych ugrupowań. Dlatego obywatele nie mogą polegać tylko na wyborach parlamentarnych. Dla lepszego własnego jutra muszą być aktywni także na szczeblu wyborów wojewódzkich, a to bez względu na to, na którą partię chcą oddać głos. Bo – jeszcze raz to podkreślę – wybory wojewódzkie, regionalne stanowią przeciwwagę dla praskiej arogancji.

Tekst sponsorowany

Nadeszła pora wyrównania

Kandydatem na fotel senatorski w obwodzie wyborczym 75 jest – znany przede wszystkim jako wójt gminy Piotrowice – Petr Trojek (ODS).

Dlaczego zdecydował się pan zaważać o miejsce w Senacie?

Miałem trzy powody. Po pierwsze – przed sześciu laty w tym okręgu wygrał Eduard Matykiewicz z KSČM. Wygrał i – jak bym to ujął – słuch po nim zaginął. Przynajmniej do mnie, mieszkańca tego terenu, nie docierały informacje o jego pracy. Oczekiwałem, że reprezentowania naszych interesów nie ograniczy jedynie do jeżdżenia na obrady Senatu czy patronowania lokalnym akcjom. Jestem przekonany, że Praga powinna zacząć zwracać naszemu „stalowemu” regionowi to, co on jej dał w latach minionych. Uważam, że teraz nadeszła pora wyrównania. To zadanie w sam raz dla senatora.

Po drugie – chcę podzielić się z całą ODS praktyczną wiedzą o tym, co rzeczywiście słychać w regionie. Wskazać, że nie wszystko, co oni wymyślą, jest dobre. Mam za sobą lata pracy. Poczawszy od rewirowego po dyspozytora na kopalni ČSM. Tam pracowałem 14 lat. Toteż gdy zobaczyłem propozycję nowelizacji zasad przejścia na emeryturę górniczą w wieku 65 lat, oniemiałem. Poraziło mnie to, że ktoś z partii, którą też reprezentuję, spłodził coś takiego!

Po trzecie – od 14 lat jestem wójtem Piotrowic.

W minionej kadencji pracowałem w radzie województwa. Czyli konsekwentnie czynię następny krok. Dlatego wybrałem Senat. Prowadzone tam dyskusje są bardziej merytoryczne i mniej „jarmarczne” od tych prowadzonych w Izbie Poselskiej. Są-



Kandydat na senatora Petr Trojek

dę, że moje doświadczenie z pracy gminnej przyda się w procesie legislacyjnym.

W Pradze o naszym regionie myśli się jako o końcu świata...

Pragocentryści zwykli określać tereny 75. obwodu wyborczego jako „Syberię”. Najwyższy czas wyprowadzić ich z błędu. Dla mnie tu zaczyna się Republika Czeska. Tu styka się z Polską i Słowacją. Tu mieszają się narodowości i tu powstaje nowa jakość kontaktów transgranicznych – tak regionalnych, jak i rodzinnych. To takie małe trójpaństwo, o swojej własnej, lokalnej i serdecznej w kontaktach ponadgranicznych atmosferze. Raz tu były Austro-Węgry, raz Polska, teraz Czechy – nasze losy tworzą narodowy przeplataniec mówiący „po naszymu”. Dlatego tak ważna jest dla nas współpraca transgraniczna. To podejście całkiem odmienne od praskiego. Cze-

skość tego regionu zawsze wyglądała inaczej i Praga musi sobie to uświadomić.

A ODS zamknęła się w Pradze! Upraszczając – stała się maszynką do głosowania. A przecież każde województwo ma swoje problemy i sieć kontaktów. Z województwami należy się konsultować! Gdyby traktowano nas poważnie, nie doszłoby do zakorkowania drogi na Słowację. Każdy logicznie myślący wiedziałby, że wraz z wielką inwestycją zakładów „Hyundai” musi rozwijać się sieć drogową. To samo z „poślizgiem” D-47. Dla nas tu jakże ważna jest obwodnica Karwiny wiodąca przez Dziečmorowice, Lutynię Dolną do Bogumina. I jak długo o niej się mówi? To nie są przykłady koncepcyjnego myślenia władz. To, jak brany jest pod uwagę głos terenu, widziałem w czasie pracy w Zrzeszeniu Gmin i Miast Powiatu Karwińskiego – stowarzyszenia 15 wójtów mających podobne problemy i... żadnego posłuchu u senatorów, posłów czy rządu. Oczekiwanej pomocy trudno się spodziewać...

Ja to widzę tak – parlament i rząd zatracają się w walce między rządzącymi i opozycją. Zapominają o tym, że normalnym ludziom chodzi o lepsze życie, a nie utarczki, kto komu nosa utrże, czy kto kogo „wyparuje” podczas głosowania w parlamencie.

Podstawą ideologiczną ODS jest zasada państwa obywatelskiego.

Wszyscy obywatele mają równe prawa.

Aby realizować zasadę równych praw, czasami potrzeba więcej środków. Jak to jest z podwójnym nazewnictwem w Piotrowicach?

Dwujęzyczna tablica wisi na Urzędzie Gminnym... już nie pamiętam jak dawno. To zawsze wydawało mi się naturalne. W gminie mamy Koła PZKO w Piotrowicach i Markłowicach. Dobrze nam się współpra-

cuje. Jedyne, co budzi mój niepokój, to mała liczba młodych.

Ostatni spis powszechny wykazał, że w Piotrowicach jest 14 proc. mieszkańców innej niż czeska narodowości. Statystyka skoczyła za sprawą górników z Polski z tymczasowym zameldowaniem, pracujących na kopalni ČSA. Bez nich sytuacja wyglądałaby inaczej. Już cztery razy na obradach rady gminy zastanawialiśmy się, czy podchodzić do wprowadzenia podwójnego nazewnictwa. Jednak z przedstawicielami mniejszości zawsze konsultujemy sprawę jej dotyczące, jesteśmy partnerami – o to przede wszystkim chodzi, nie? Z Mariem Janasem nie raz łamaliśmy sobie głowę, jak pozyskać granty, choćby dla chóru „Piotrowice-Markłowice”. Serce mi rośnie, gdy jestem w Godovie i tam w siedmiu jego sołectwach widzę ośrodki kultury, zespoły, chóry. Patrę na boom kulturalny. U nas najaktywniejsze są polskie stowarzyszenia, ale jak już powiedziałem, mało jest młodych, mało impetu, a doświadczeni założeniacy społecznicy mówią o braku perspektyw.

No to polskość w Piotrowicach zaniknie?

Tego nie wiem. Mogę powiedzieć o swojej polskości. Pochodzę z rodziny Twardzików. Moja babcia była Polką. Wyrastałem w polskim środowisku we Frysztacie. Z tego też powodu czyniono mi problemy w szkole. Moje mówienie „po naszymu” było lepsze niż mój czeski...

Czy Czech może reprezentować polską mniejszość w czeskim Senacie?

Może. A czemu nie? Jeżeli jest blisko z mniejszością, ona go respektuje, on ją – to przecież będzie jej bronić tak samo, jak każdego mieszkańca okręgu, z którego został wybrany. *Tekst sponsorowany*

»Trzylaf« – marka gwarantująca wysoki poziom artystyczny

TRZYNIEC (hs) – Na cztery dni hutnicze miasto zmieniło się w miasto festiwalowe. W niedzielę zakończyło się trwające od czwartku Trzyńskie Babie Lato Filmowe. – *Myszę, że festiwal już się w Trzyńcu zdomowił na dobre* – przyznał dyrektor festiwalu Tadeusz Wantuła. Jego słowa potwierdziła Milada Hejmejová, wiceburmistrz Trzyńca: – *Cieszę się z tego, że wszyscy, którzy w roku 2006 nie wierzyli w to, że Trzyńiec może być miastem festiwalowym, nie mieli racji i że w Trzyńcu rodzi się piękna festiwalowa tradycja.*

W tym roku widzowie mogli obejrzeć prawie trzydzieści polskich, słowackich i czeskich filmów w komfortowych warunkach wyremontowanej właśnie sali kinowej. Oprócz tego pojawił się również jeden film węgierski – „Taxidermia” w reż. György Pálfi. Najwięcej widzów ścigały hity minionego sezonu: „Nestyda” Jana Hřebejka i „Bathory” Juraja Jakubiski.

Triumfy w Trzyńcu święciła kinematografia słowacka. Dziesięć filmów zgłoszonych w Konkursie

Debiutów ubiegało się o trzy nagrody. Nagrodę główną otrzymał słowacki film „Démoni” w reż. Roberta Švédy. – *Braliśmy pod uwagę trzy filmy* – uchylił rąbka tajemnicy przewodniczący obradującej komisji Milan Lička z Narodowego Archiwum Filmowego. Szczęśliwym trafem pozostałe dwa filmy również zostały nagrodzone na festiwalu. Jednym z nich był film Rafała Kapełńskiego „Ballada o Piotrowskim”, który uzyskał nagrodę Gabinetu Cieni, czyli jury złożonego ze zwycięzców konkursu na Złotą Recenzję. Drugi to polsko-słowacka produkcja pt. „Wino truskawkowe” w reż. Dariusza Jabłońskiego, którą nagrodziła publiczność. Szkoda tylko, że żaden z twórców nagrodzonych filmów nie przyjechał odebrać nagrody.

Nie przyznano natomiast nagrody w konkursie na film – wizytówkę Trzyńca i okolicy. Jury doszło do wniosku, że żaden z nadesłanych filmów nie spełniał odpowiednich wymogów. Niemniej krótkie filmiki zostały wyświetlone, a miasto Trzyńiec postanowiło

zrefundować koszty produkcji ich twórcom.

Trzyńskie Babie Lato Filmowe to nie tylko święto filmu. W foyer kina zainstalowano wystawę grafik Bronisława Liberdy. W trakcie trwania festiwalu widzowie mogli też kilka razy usłyszeć koncert kwartetu saksofonowego z katowickiej szkoły muzycznej. Wydarzeniem muzycznym – i to nie tylko festiwalowym – był z pewnością koncert grupy Waglewski Fisz Emade. Szkoda, że to przedsięwzięcie artystyczne nie jest zbyt znane na Zaolziu i nie ściągnęło większej liczby słuchaczy. Miłośnicy bogatej i pełnej różnorodnych wpływów muzyki wychodzili z koncertu usatysfakcjonowani. Taką dawkę dobrej muzyki zadziałała jak narkotyk, pod wpływem którego uczestnicy koncertu pozostali jeszcze na bardzo długo. Jednego z pewnością nie można więc organizatorom festiwalu zarzucić – mianowicie dobrego gustu. Miejmy zatem nadzieję, że Trzyńskie Babie Lato Filmowe dotrze do świadomości Zaolzia jako marka gwarantująca wysoki poziom artystyczny.

Muzyki ludowej dobrze się słucha

LESZNA DOLNA (dc) – Skocznej, zwawej muzyki – przede wszystkim góralskiej – w wykonaniu pięciu zespołów z Zaolzia, Polski i Słowacji mogli nasłuchać się do syta goście II Przeglądu Kapel Ludowych Trójstyku, który odbył się w sobotę w miejscowym Domu PZKO. Muzyka była pierwszą atrakcją imprezy, drugą – placki ziemniaczane, na które – jak wynika z naszych obserwacji – dała się skusić większość uczestników imprezy.

Konferansjer Roman Grycz, prowadzący „Przeгляд” dowcipnie i mówiąc piękną gwara, jako pierwszą przywitał na scenie działającą dopiero od dwóch lat „Kapelę Bartka Rybki” z Koniakowa, która ma w swym repertuarze melodie góralskie z okolicy Trójwsi, nuty słowackie i morawskie, a także góralskie adaptacje znanych melodii polskich z towarzyszeniem nietypowego dla Beskidów saksofonu.

Po muzykach z Koniakowa przyszła kolej na wszystkim dobrze znane, odnoszące sukcesy w licznych konkursach „Oldrzychowice”. Drugim gościem zagranicznym byli „Capkovi” ze Skalitego, którzy bawili zebra-

nych nie tylko muzyką, ale i licznymi anegdotami. Te opowiadał gwarą nieróżniącą się praktycznie od naszej Pavol Capek, który w przerwie zdradził naszej redakcji, że *musi mówić po naszymu, bo 31 lat pracował w werku, a zresztą u nich w Skalitem też mówi się podobnie.*

Nasycona już plackami i rozgrzana miódulą publiczność wysłuchała występów dwóch kolejnych kapel zaolziańskich – Kapeli Gorolskiej „Zorómbek”, działającej pod egidą PTA „Ars Musica”, oraz kapeli „Olza”. „Zorómbek”, którego członkami są uczniowie Gimnazjum Polskiego w Cz. Cieszynie, zaprezentował m.in. pieśni dożynkowe. Jego kierownik Leszek Kalina zdradził, że za jakieś 2-3 tygodnie pojawi się nagrana w Krakowie płyta zespołu.

– *Pierwsza edycja była raczej taką edycją zerową, zagrały tylko dwie kapele – w tym roku wystąpiło ich pięć, ludzi jest sporo i dobrze się bawią* – ocenił imprezę Władysław Staszko, przewodniczący MK PZKO w Lesznej Dolnej, które zorganizowało ją ze wsparciem finansowym fundacji „Nadace OKD”, ZG PZKO i miasta Trzyńca.

U OLDBOYA

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

Nauczyciel i poeta Jan Pyszko (17 IX 1925- 31 VIII 2008) należał z Anielą Kupiec do seniorów zaolziańskiego środowiska literackiego. Początkiem września br. pożegnaliśmy go w nawiejskim kościele ewangelickim. Urodził się na Potokach w Nawsiu, tam też zbudował swój dom, który stanowił na mapie Zaolzia jedno z gościnnych miejsc literackich, gościli tam bowiem kamraci z Polski, z Czech i ze Słowacji, zwłaszcza że gospodarz był związany z jabłonkowską Kawiarenką „Pod Pegazem”. Przywiązanie do słowa wywiódł Jan Pyszko z domu rodzinnego:

ojciec pozostawił po sobie chłopski pamiętnik z zapisami pieśni i zwyczajów regionalnych, rodzina zaś w ogóle szanowała kulturę góralszczyzny.

Jan Pyszko trafił w czasie wojny do niemieckiej firmy budowlanej na Borku, następnie skosztował także żołnierskiego i jenieckiego losu. Przeżywszy całe wojenne koszmary, ukończył w Cieszynie Liceum Pedagogiczne, potem zaoferował matematykę i fizykę w Bratysławie. Był nauczycielem w Bystrzycy i w Jabłonkowie, jakiś czas prowadził szkołę w Gnojniku. Śpiewając w Chórze Nauczycieli Polskich, jak również w „Gorolu”, zbliżył się do amatorskiego ruchu teatralnego i żywego słowa w kołach PZKO oraz w Zarządzie Głównym PZKO.

Na tereny literackie wchodził z gabinetu fizycznego, gawędząc z kolegą z grona Wilhelmem Prze-

czkiem. Przetłumaczył też kilka sztuk słowackich (dla Sceny Polskiej TC przygotował np. w r. 1987 tytuł „Gorący ziemniak, czyli Przypowieść o Janosiku” M. Kocjana). Przyjęty do trzyńskiejszej Grupy Literackiej '63, spróbował z czasem oryginalnej pracy literackiej i ze swą poezją wyszedł na światło dzienne po czterdziestym roku życia. Jeśli zatem jego kole-dzy po piórze poświęcali poezji swą młodość, Pyszko zetknął się z nią jako człowiek w pełni dojrzały, obeznany z życiem. I w ten sposób z nauczyciela „mat-fizu” raptem zrodził się zapalony mi-

łośnik ojczystego słowa. Wiersze Jana Pyszki znajdziemy w kilku antologiach środowiskowych, polskich, słowackich (Senica 1997) czy czeskich, przede wszystkim zaś w jego własnych zbiorach: „Pęknięta pieczęć” (Kielce 1998), „Potoki” (Opole 1993), „Słowa jak kamienie” (Warszawa 1993), „Żarna” (Tarnów 1998), „Pęknięta pieczęć pocałunku” (Ołomuniec 1998, wybór w wersji dwujęzycznej, przekład doc. F. Všeticka), „Wiersze wybrane” (Kraków-Jabłonków 2001), „Zieloną strzałą po...” (Trzyńiec 2002), „Kamyki światła” (Nawsie 2005).

Z jego przekładów wspomnijmy: „Klucz światła” – wybór wierszy słowackiego poety Vlastimila Kováčika, „Patagonia” – powieść Dušana Mitana w odcinkach dla „Głosu Ludu”, wiersze Karli Erbowej pt. „Już nigdy pożarem mi płonąć”.

O Janie Pyszce

NASZA RECENZJA

Powrót Havla w wielkim stylu

Trudno spotkać się z tak przenikliwą, prawdziwą, a zarazem pokazaną z należytego dystansu analizą współczesnej rzeczywistości, jak w najnowszej sztuce Václava Havla. „Odejścia” to rzeczywiście dramat, który porywa, wciąga i zmusza do myślenia. Nie można nie zgodzić się z czeskimi krytykami, którzy twierdzą, że Havel powrócił jako dramaturg w wielkim stylu.

Sięgnięcie po „Odejścia” to jedno z najlepszych pociągnięć dyrekcji Sceny Polskiej. Potwierdza tezę, że teatr ten idzie w dobrze obranym kierunku, porzucając prowincjonalną zaściankowość, czego niestety w wielu dziedzinach zaolziańskiego życia społeczno-kulturalnego brakuje. Wierzę, że widz będzie za taką pracę teatrowi wdzięczny.

Polska prapremiera, pomimo kilku mankamentów inscenizatorskich, była rzeczywiście udana. Tekst Havla jest na tyle mocny, że potknięcia realizatorów stają się dla zwykłego widza prawie niezauważalne. Zaskoczył pozytywnie Ryszard Malinowski w roli byłego kanclerza Riegera. Rola ta stała się dla aktora wyzwaniem, emocje towarzyszące odchodzeniu z życia społecznego i politycznego z pewnością dają możliwość pokazania pełni swoich możliwości aktorskich, szczególnie w przypadku tekstu Havla. Malinowski (pomimo tego, że posypały mu się wielkie i znaczące monologi) był w swoich poczynaniach przekonujący. Zwłaszcza pod koniec dramatu, kiedy miętoszenie i podtrzymywanie zbyt dużych spodni zajmowało prawie całą jego uwagę. Nie przekonał mnie jednak ani trochę Janusz Kaczmarski w roli pnącego się po szczeblach kariery politycznej Kleina. Niby miał w sobie coś z mafijnych cech najnowszej śmietanki politycznej, ale przeszkadzał jakiś drobny fałsz w jego grze. Nieźle natomiast poradziła sobie Małgorzata Pikus, w roli Ireny, partnerki Riegera. Wykreowała kobiecość pretensjonalną, było w niej coś z kobiety lekkich obyczajów, coś do końca niedopowiedziane, ale intrygujące.

Warto wybrać się do teatru na to przedstawienie. Bilans kariery i prywatnego życia pozbawionego władzy Kanclerza – przywódcy bliżej nieokreślonego, ale najwyraźniej postkomunistycznego państwa, wciąga i zmusza do zastanowień. Jeżeli widz należy do grupy śledzącej z przerażeniem mafijne poczynania obecnej władzy, z pewnością odnajdzie się w tej sztuce. Gorąco polecam.

HALINA SIKORA

Václav Havel „Odejścia”, Przekład: Andrzej S. Jagodziński,

Reżyseria: Józef Z. Czernecki, Scenografia i kostiumy: Anna Franta,

Muzyka: Zbigniew Siwek, Premiera: 11 X 2008.

Pejzaże w sali ślubów



Renata Filipová w rozmowie z mecenasem piotrowickiego malarstwa, wójtem Petrem Trojkiem, na tle swoich „Stoneczników”.

PIOTROWICE (s) – W czwartym plenerze plastycznym (pierwszy był rzeźbiarski, trzy następne – malarzkie), który na terenie Piotrowic koło Karwiny w dniach 3-10 bm. urządził miejscowy samorząd, udział wzięło pięcioro malarzy: Renata Filipová, Dominika Poživilová-Michalidu z Piotrowic, wywodzący się z Piotrowic prażanin Roman Hudec, Elżbieta Rękas z Opola i Wioletta Gaszka z Rybnika.

Pokłosiem tygodniowego pobytu artystów w piotrowickim pałacu jest przeszło 20 obrazów – głównie jesiennych pejzaży z nad Piotrowki. Wystawa poplenerowa, którą w miniony piątek uroczystie otworzył w pałacowej sali ślubów wójt Petr Trojek, czynna będzie do połowy listopada, po czym przeniesiona zostanie do gminnej biblioteki, która spełnia również rolę galerii. Przed zamknięciem ekspozycji, co ma nastąpić przed końcem roku, odbę-

dzie się aukcja obrazów całej piątki plastyków.

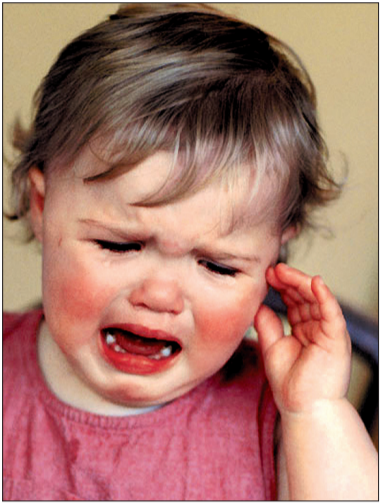
Jak nas zapewnił Petr Trojek, dochód z aukcji, podobnie jak w latach poprzednich, przekazany zostanie na cele charytatywne. Jaka bywa wysokość tego dochodu? – *Dotychczas wahała się w granicach od 40 do 60 tys. koron, co stanowi mniej więcej równowartość kosztów zorganizowania pleneru* – mówi wójt. – *Bo trzeba wiedzieć, że zaproszonych na plener malarzy pobyt w pałacu i praca przy sztaludze nic nie kosztują. Oplacamy im nawet farby i płótna. Oczekujemy jednak, że w zamian za to nasi goście pozostawią nam plon swojego twórczego wysiłku.*

A co legło u podstaw tradycji piotrowickich plenerów? Podobno przede wszystkim fakt, że Piotrowice wydały mnóstwo dobrych i bardzo dobrych malarzy, którzy zasługują na to, aby z ich twórczością zapoznano się jak najwięcej piotrowiczanie oraz koneserów sztuki z okolicy. Organizatorzy dokładają starań, ażeby splendoru każdej edycji pleneru dodawała obecność dwójki renomowanych artystów z Polski. Tym razem z zaproszenia Renaty Filipovej, w której gestii – jako artystki mającej dobre kontakty z polskim środowiskiem plastycznym – jest sprowadzanie gości z polskich regionów nadgranicznych, skorzystały malarki z Opola i Rybnika.

Gdy malucha boli ucho...

Laryngologa MUDr. Juliana Curydłę zapytaliśmy o przyczyny i sposoby leczenia zapalenia ucha środkowego, a także o to, co powoduje, że niektóre dzieci chorują na nie często, a niektóre wcale.

Zapalenie ucha środkowego to jedna z najczęstszych chorób w otolaryngologii. Najczęstszą formą jest ostre zapalenie z wysiękiem. Jest ono typową chorobą wieku dziecięcego. Najwięcej zachorowań notujemy u dzieci w wieku od 6 do 18 miesięcy, a u młodzieży i dorosłych choroba ta występuje sporadycznie. Do głów-



nych przyczyn należą częste zapalenia górnych dróg oddechowych, osłabiona odporność, kształt trąbki słuchowej, przerost tkanki chłonnej (czyli tzw. migdał nosowy). Zapalenie ostre mogą powodować wirusy lub bakterie – przy rozpoznaniu w 90 proc. stwierdza się te same bakterie, co w gardle (do najczęstszych należą *Pneumokok* i *Haemophilus*). Dzieci obowiązkowo szczepione są przeciwko haemophilus influenzae typu B, szczepienie przeciw pneumokokowi nie jest obowiązkowe, lecz zaleca się je dzieciom z częstymi zapaleniami dróg oddechowych, ucha środkowego i osłabieniem immunologicznym (wg informacji Ministerstwa Zdrowia RC, od przyszłego roku szczepienie to, kosztujące ok. 7 tys. koron, będzie bezpłatne – przyp. red.). Zapalenie ucha środkowego leczone jest antybiotykami, lekami przeciwbólowymi, kroplami do uszu o działaniu przeciwbólowym. Metodą chirurgiczną jest nakłucie błony bębenka (paracenteza). Na jego temat panują różne poglądy. Moim zdaniem, trzeba go w większości przeprowadzić u niemowląt, ponieważ u nich przebieg może być bardzo ostry i częściej pojawiają się powikłania. Ostre zapalenie ucha środkowego może rozpoznać otolaryngolog albo doświadczony pediatra. Niezbędne jest natomiast spe-

cialistyczne badanie po upływie ok. 2 tygodni od choroby. Ma ono wykluczyć ewentualne powikłania pozapalne. A dlaczego niektóre dzieci częściej chorują na zapalenie ucha, a inne w ogóle? Główne czynniki są dwa – kształt trąbki słuchowej (czyli trąbki Eustachiusza) oraz odporność układu immunologicznego (z tym wiąże się wyższa zachorowalność u niemowląt karmionych sztucznie).

(dc)

WITAMY



ADRIAN jest pierworodnym synem państwa Ewy i Michała Pawlasów z Hawierzowa. Urodził się 20 czerwca br. w szpitalu w Karwinie Raju. Ważył 3,62 kg, a jego wzrost wynosił dokładnie pół metra. Rodzice wybrali dla dziecka imię, które nie jest zbyt popularne, a ponadto jest „międzynarodowe” – w wielu językach brzmi tak samo lub podobnie.

Łacińskie imię Adrian wywodzi się od imienia cesarza rzymskiego Hadriana. Oznacza mężczyznę pochodzącego z Hadrii, z regionu Morza Adriatyckiego.

Imię Adrian nosiło sześciu papieży. Z osób żyjących współcześnie znany jest Adrian Smith, gitarzysta zespołu heavymetalowego Iron Maiden.

Imieniny Adrian obchodzi 23 marca.

UWAGA, RODZICE! Zachęcamy do nadsyłania zdjęć Waszych pociech, które przysły na świat w ostatnich miesiącach. Prócz zdjęcia prosimy o informacje na temat imion i nazwisk(a) rodziców, daty i miejsca urodzenia dziecka oraz jego wagę urodzeniową i wzrost, ewent. dane nt. rodzeństwa. Interesuje nas też, w jaki sposób wybieraliście imię dla dziecka. Zdjęcia prosimy przysyłać na adres: chlupova@glosludu.cz lub klasyczną pocztą na adres redakcji.

Korzyści także dla dorosłych

Koniec roku zbliża się szybko, a wraz z nim różne ważne terminy. Jednym z nich jest termin rozliczenia kosztów ponadstandardowych świadczeń zdrowotnych w kasach chorych. Warto pamiętać, aby z rozliczeniem tym zająć się na czas, na spóźnialskich bowiem może czekać przykra niespodzianka. Wydatki, które ponieśliśmy w br., a za które chcemy dostać zwrot, musimy również w tym roku rozliczyć. Niejeden z nas przekonał się już, że nie warto zostawiać tego na koniec grudnia, chyba że nie brakuje nam czasu i cierpliwości do stania w długich kolejkach. Rachunki można co prawda wysłać do kas również pocztą, ale ponieważ wymagają one wglądu do oryginału, wiele osób woli rozliczyć koszty osobiście.

Dokładne warunki korzystania oraz informacje na temat tzw. pakietów profilaktycznych znajdziemy na stronach internetowych poszczególnych kas. Ci, którzy nie mają dostępu do Internetu, mogą zasięgnąć informacji w terenowych oddziałach kas.

Najwięcej możliwości w ramach pakietów profilaktycznych mają dzieci i młodzież. Jednak również dorośli mają z czego wybierać. I tak np. klienci poszczególnych kas mogą wnioskować o zwrot kosztów (w różnych kasach w różnej wysokości, z reguły ok. 500 – 1 500 kc) niektórych odpłatnych szczepień (przeciwko grypie, wirusowemu zapaleniu wątroby typu A i B, odkleszczowemu zapaleniu opon mózgowych i in.), witamin, sportowych kasków ochronnych, gimnastyki kondycyjnej, soczewek kontaktowych, leczenia uzależnienia nikotynowego i innych.

Aby rachunki zostały uznane przez kasę chorych, muszą zawierać, prócz daty wystawienia i kwoty, nazwę zakupionego towaru lub zapłaconego świadczenia, pesel osoby ubezpieczonej, a w przypadku rachunków za szczepienia również nazwę szczepionki oraz datę jej podania. (dc)

Ile wody potrzebuje kaktus?

Kaktusy i inne sukulenty mają wielu wielbicieli. Jak uprawiać sukulenty w mieszkaniu, by zapewnić im optymalne warunki i cieszyć się ich kwiatami? Rady udzielają Łucja i Andrzej Hinzowie, zajmujący się uprawą roślin sukulentycznych.

Zakupione do hodowli rośliny należy przesadzać dopiero po roku, w okresie od marca do sierpnia, najlepiej do doniczek większych o 1 cm. Przy przesadzaniu stosujemy mieszankę: 1/3 ziemi piaszczysto-gliniastej z domieszką liściastej lub inspektowej, 1/3 torfu ogrodniczego, 1/3 gruboziarnistego żwiru, 3-5 mm kruszywa ceglano, żuźlowego lub perlitu. Dla prawidłowego rozwoju sukulentów duże znaczenie ma kwasowość – ma ona wynosić ok. 6 pH. Przy zakwaszaniu ziemi stosujemy kwas fosforowy, azotowy lub siarkowy.

Kaktusy to rośliny występujące w naturze na terenie obu Ameryk i przyległych wyspach. Wymagają one większego nasłonecznienia. Na obfitość kwitnienia wpływa okres



FOT. DANUTA CHLUP

spoczynku roślin od listopada do lutego (bez podlewania) i trzymanie ich w temperaturze ok. 10 st. C. Jeżeli rośliny trzymamy w ciepłym mieszkaniu, wtedy należy je raz w tygodniu spryskiwać letnią wodą (najlepiej deszczową) za pomocą rozpylacza. Wiosną i jesienią podlewamy je ostrożnie, ograniczając ilość wody. W okresie letnim podlewamy obficie, gdy jest gorąco, wskazane jest też spryskiwanie roślin (rano lub wieczorem).

Inne sukulenty (a więc aloesy, crasule, stapelie, huernie i in.) znoszą rozproszone światło i wymagają bardziej obfitego podlewania w okresie od marca do listopada. W pozostałe miesiące ograniczymy podlewanie w zależności od ilości światła i temperatury otoczenia – im mniej światła i niższa temperatura, tym rzadziej podlewamy. W okresie intensywniejszego podlewania nawozimy je, jednak nie częściej niż jeden raz w miesiącu.

Źródło: kaktusiarnia.pl

Opr. (dc)

CIEKAWOSTKI

Kaloryczny chaos

Nadmiar kalorii szkodzi nie tylko talii, ale także wywołuje chaos w ludzkim mózgu. Naukowcy amerykańscy odkryli, że przejadanie się uruchamia w mózgu szkodliwe procesy, które mogą prowadzić do cukrzycy, chorób serca i innych schorzeń. Badania prowadzone na University of Wisconsin-Madison wykazały, że nadmiar żywności aktywuje w mózgu uśpiony system układu odpornościowego, który zaczyna wysyłać specjalne komórki do walki z nieistniejącym zagrożeniem. Zdaniem ekspertów, wyniki badań mogą tłumaczyć związek otyłości z wieloma poważnymi chorobami.

IPody

przyczyną wypadków

Użytkownicy iPodów są odpowiedzialni za prawie 10 procent niegroźnych wypadków ulicznych, z czego połowę powodują ludzie młodzi, nastolatki, a nawet dzieci. Firmy ubezpieczeniowe twierdzą, że coraz częściej kierowcy występujący o odszkodowanie wskazują na winę pieszych słuchających muzyki w trakcie przekraczania ulicy, których nagle wtargnięcie na drogę jest powodem słuczki gwałtownie hamujących pojazdów.

Sprzedal... lojalność

Ludzie na aukcjach internetowych próbowali sprzedać już prawie wszystko: dziewictwo, duszę, siebie jako przyjaciela i wiele innych „pomysłowych rzeczy”. Do tej listy możemy teraz dopisać kolejną rzecz ze sfery emocji i uczuć. Pewien rozczarowany fan drużyny baseballowej Chicago Cubs z Minneapolis postanowił wystawić na licytację swoją... lojalność, kiedy jego ukochany klub uwieńczył 100 lat bez tytułu mistrzowskiego kolejnym przegranym meczem.

Książką

przeciw nadwadze

Książki promujące zdrowy styl życia mogą pomagać dzieciom w walce z nadwagą. Otyłe dziewczynki w wieku 9-13 lat, które poproszono o przeczytanie powieści promującej regularne ćwiczenia i zdrową dietę, straciły po upływie 6 miesięcy prawie 1 punkt procentowy swojego wskaźnika masy ciała (BMI), podczas gdy dziewczynki z grupy kontrolnej, które nie czytały powieści, zwiększyły swoje BMI o 0,5%. – Pomysł promowania zdrowszego trybu życia przy pomocy książek jest bardzo zachęcający, ponieważ łatwo będzie wprowadzić go w życie – mówi autorka badania Sarah Armstrong.

SMACZNEGO

Cielęcina z pikantnym ryżem

Składniki: 4 kotlety cielęce, pęczek brokułów, 30 dag małych marchewek, szklanka ryżu, 2 łyżeczki kurkumy (szafranu japońskiego), 0,75 l bulionu jarzynowego, pół szklanki śmietany, łyżka masła, 2 łyżki musztardy, łyżka kaparów, sok z cytryny, sól, pieprz.

Przygotowanie: Kotlety nacieramy solą i pieprzem, skrapiamy sokiem z cytryny. Marchewki czyszcimy, brokuły myjemy i dzielimy na różyczki. Masło topimy w rondlu i obsmażamy kotlety. Dodajemy brokuły i marchewki, wlewamy szklankę bulionu. Dusimy przez 30 minut. Ryż wsypujemy do rondla, zalewamy resztą gorącego bulionu, dodajemy kurkumę i szczyptę soli, mieszamy i gotujemy na małym ogniu ok. 20 minut. Kotlety i warzywa wyjmujemy z rondla. Do sosu dodajemy musztardę i śmietanę, mieszamy i podduszamy. Dodajemy kapary. Gotowe kotlety podajemy z ryżem i sosem. (dc)



UWAGA! Zachęcamy Szanownych Czytelników do nadsyłania własnych, ciekawych i sprawdzonych przepisów kulinarnych. Do przepisu prosimy dołączyć zdjęcie gotowej potrawy. Najciekawsze propozycje wydrukujemy na łamach „Głosu”. Przepisy należy przysyłać na adres: chlupova@glosludu.cz.

ALE HECA

Gorzołka do Gorzołkuli po wielki balandze:

– Czy cytryna mo nóżki?

– Błóżna se zy mie robisz?

– W takim razie zech musioł wycić do herbaty kanarka!

★ ★ ★

Profesor akademiji medycznej pyto sztydynta podczas egzaminu:

– Jak pana wezwióm do nimocnego, to o co powiniyn pan w piyrszym rzyndzie spytać?

– Kaj chory miyszko.

★ ★ ★

Siedzi zajączek przed zdrzadłym,

inaczy lustrym, i cosi wycisko z lica. Przechodzi obok piesek i pyto:

– Wagierek?

– Ni, szróćik!

★ ★ ★

Kiejsi wróżka wywróżyła Juroszkowi, że umrze skyrz jakisigo krawalu. Ale żył i żył, niemal o wróżbie zapomniał. W końcu sie jednak roznimóg i trefił do szpitola. Dochtorzy nie bardzo wiedzieli, co mu je, toż sie zebrali przy jego łóžku na konsylium.

Jak to Juroszek uwiadziól, wrzasknył: – No, teraz już po mnie!

WTOREK 14 PAŹDZIERNIKA

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **7.50** Leksykon PRL **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Tata lew - Jajko **8.45** Fifi - Bransoletka przyjaźni **9.00** Jedynkowe przedszkole **9.30** Legenda Nezha - Walka na Szkieletowym Wzgórzu **10.00** Moda na sukces (s.) **10.50** Sąsiedzi - Syrenka Warszawska **11.15** Celownik **11.25** W-skiersi **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Tak jak w Unii **12.40** Plebania (s.) **13.10** Klan (s.) **13.35** Jaka to melodia? **14.05** Podróżnik - Amboseli **14.30** Szpital odzyskanej nadziei **15.00** Wiadomości **15.15** Bądź modna **16.05** Moda na sukces **16.50** Przed meczem Słowacja : Polska **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik **17.30** Klan (s.) **18.00** Jaka to melodia? (teleturniej) **18.30** Plebania (s.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.20** Diamenty (film kop.) **22.00** Wydział zabójstw - Zlecenie **22.25** Misja specjalna **23.00** Jeden drugiego brzemia noście **0.00** 10,5 w skali Richtera **1.25** Szpital odzyskanej nadziei **1.45** Notacje - Tomasz Blatt.

TVP 2

6.30 W labiryncie **7.15** Raszykowie budowanie **7.40** Przygody Goździka Ogrodnika - Roboskrzat **8.00** Pytanie na śniadanie **10.15** M jak miłość (s.) **11.10** Codzienna 2 m 3 **11.40** Rezerwat namietności - Konflikty rodzinne **12.40** Harry i Hendersonowie - Porwanie Harry'ego **13.10** Spotkania z nosorożcami **14.10** Everwood (s.) **14.50** Z kabaretowego archiwum **15.05** M jak miłość (s.) **16.05** Dzieciaki górą **17.00** Bulionerzy - Galernica **17.30** Nie ma to jak hotel **18.00** Program lokalny **18.30** Panorama **19.05** Koło fortuny **19.35** Kocham kino **20.05** Barwy szczęścia (s.) **20.40** M jak miłość (s.) **21.45** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.40** Król wzgórza (film USA) **0.30** Panorama **0.50** Chaos.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **8.03** Gość poranka **8.18** Przegląd portali internetowych **8.35** Info poranek **9.09** Korespondent TVP o poranku **9.20** Serwis sportowy **9.55** Biznes - otwarcie dnia **10.13** Gość poranka **11.00** Transmisja obrad Sejmu **16.00** Biznes **16.13** Rozmowa dnia **16.45** Aktualności **16.50** Relacje **17.00** TV Katowice poleca **18.00** Aktualności **18.45** Wokół nas **19.00** Propozycje do śląskiej listy przebojów **19.10** Zbliżenia filmowe **19.40** Punkt widzenia **19.55** TV Katowice zaprasza **20.09** Minęła 20-ta **21.06** Telekurier bliżej ciebie **22.51** Biznes **23.44** Świat bez wody **1.23** Telekurier bliżej ciebie **1.41** Minął dzień.

POLSAT

6.00 Żar młodości (s.) **7.15** Wielka wygrana (teleturniej) **8.00** Poranek z Polsat News **9.00** Miodowe lata - Copywriterzy **10.00** Rodzina zastępcza plus - Włamanie **11.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **11.30** Samo życie **12.00** Sue Thomas - Słyszące oczy FBI **13.00** Fabryka Gwiazd **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **15.15** Świat według Bundych (s.) **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.40** Miodowe lata **17.30** Fabryka Gwiazd **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie **20.00** Dwóch gniewnych ludzi (film USA) **22.20** Teren prywatny (film USA) **0.10** Fala zbrodni - Człowiek pies **1.00** Ale kasa **2.00** Zakazana kamera.

TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Zaczarowane przedszkole **9.00** Przyspieszony czas **9.15** Przygody przyrody **9.30** Dyspozytor (s.) **10.20** Piosenki ludowe z Brzeńskiego **11.10** Kartki wyrwane z pamiętnika **12.00** Wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Rodzina, szkoła i ja **13.50** Córki McLeoda (s.) **14.35** Potyczki Amy (s.) **15.25** Simpsonowie (s. anim.) **15.50** Nauka jest zabawna **16.15** Pomagajmy sobie **16.30** Zaczarowane przedszkole **17.00** AZ-kwiz **17.30** Dom - to sztuka (mag.) **17.55** Prognoza pogody **17.57** Minuta z przyrody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czarne owce (pr. publ.) **18.40** Żywe serce Europy **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion **19.00** Wiadomości, sport, prognoza pogody **20.00** Taxi **20.35** Moja rodzina (s.) **21.05** Śladami gwiazd (cykl dok.) **21.35** Wszystko party (talk show) **22.25** Retro (mag.) **22.55** Losowanie Szczęśliwej 10 **23.00** Kurczak (film USA) **0.30** Córki McLeoda **1.10** Czy mnie zechcecie? **1.25** Podróż po Albercie.

TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Panorama **9.10** Kosmopolis (mag.) **9.40** Mity i fakty historii: Tajemnica „Latającego Holendra” (cykl dok.) **10.30** 168 godzin (mag. rep.) **11.00** Między nami zwierzę-

tami (mag.) **11.25** AZ-kwiz **12.00** Chłopaki w akcji (mag. kul.) **12.30** Czarne owce (pr. publ.) **12.50** Boisko 7 (pr. dla dzieci) **15.00** Wędrująca kamera **15.30** Czar Afryki (cykl dok.) **16.00** Jewgenij Chaldej (dok.) **17.05** Poszukiwacze czasu **17.20** Tajemnicza mowa pieniądza (pr. cykl.) **17.40** 72 imiona czeskiej historii (pr. cykl.) **18.00** Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) **18.30** Babel (mag.) **19.00** Wiadomości w języku migowym **19.10** Adult English Zone **19.35** Simpsonowie (s. anim.) **20.00** Brzeńska zaporą wodna (dok.) **20.30** Genesis (film fr.-wł.) **21.50** Jachymowskie piekło (dok.) **22.30** Wydarzenia, komentarze **23.05** Sport **23.10** Terra musica (pr. muz.) **23.55** Wieczór na temat... Praga **1.50** Kronika Pacyfiku.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Ostry dyżur (s.) **9.30** Sekrety (film USA) **11.25** Ulica (s.) **12.10** Sue Thomas: Słyszące oczy FBI (s.) **13.05** Diabli nadali (s.) **13.35** Wszyscy kochają Raymonda (s.) **14.10** Dziewczyny Gilmore'a (s.) **15.05** Gwiazdne wrota (s.) **16.05** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.35** Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) **21.25** Kryminalne zagadki Miami (s.) **22.15** 112 (mag.) **22.55** Łowca głów (film USA-kan.) **0.45** Nocny kurs (s.) **2.05** Poradnik domowy.

PRIMA

6.35 Przygody Olivera Twista (s. anim.) **7.10** Dzieciół Woody (s. anim.) **7.20** Tom & Jerry (s. anim.) **7.35** Will & Grace (s.) **8.05** Przyjaciele (s.) **8.35** Nieustraszone (s.) **9.35** Siódme niebo (s.) **10.35** Klinika (s.) **11.35** Diagnoza morderstwo (s.) **12.35** Pomoc domowa (s.) **13.05** Nowojorscy gliniarze (s.) **14.05** Chameleon (s.) **15.05** Will & Grace (s.) **15.35** Jordan (s.) **16.35** Komisarz Rex (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **18.00** 5 kontra 5 (kwiz show) **18.55** Wiadomości, sport **19.30** Przyjaciele (s.) **19.55** Prognoza pogody **20.00** Bardzo delikatne związki (s.) **21.15** Ojciec pilnie poszukiwany **22.25** Uwaga, faceci! (s.) **23.25** Kości (s.) **0.25** Sprawa dla dwu (s.) **1.35** Zadzwoń do jasnowidza.

ŚRODA 15 PAŹDZIERNIKA

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **7.50** Leksykon PRL **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Strażak Sam - Pukawka na wodę **8.45** Małe zoo Lucy - Leśny potwór **8.55** Świnka Pepa - Gra w piłkę **9.00** Domisie (dla dzieci) **9.30** Atlantis High **10.00** Moda na sukces (s.) **10.50** 300% normy **11.25** Celownik **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Laboratorium XXI wieku **12.40** Plebania (s.) **13.05** Klan (s.) **13.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **14.00** Atom - Klucz do zagadek kosmosu **14.30** Raj **15.00** Wiadomości **15.14** Ogród z duszą **15.40** Między mamami **16.05** Moda na sukces (s.) **17.00** Teleexpress **17.30** Klan (s.) **18.00** Jaka to melodia? (teleturniej) **18.30** Plebania (s.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.15** Słowacja : Polska - Eliminacje Mistrzostw Świata w RPA **22.30** Wydział zabójstw - Dług **22.55** Bronisław Wildstein przedstawia **23.55** Fajna z niego babcia (film USA) **1.35** Siedmiu wspaniałych - Kasiarze **2.15** Notacje - Jerzy Tomziński.

TVP 2

6.20 W labiryncie **7.05** Niezlomni **7.15** Program gminy żydowskiej **7.40** Przygody Goździka Ogrodnika - Jarzynowy piesek **8.00** Pytanie na śniadanie **10.15** M jak miłość (s.) **11.10** Święta wojna - Bercia Dwornik **11.40** Rezerwat namietności - Na krawędzi **12.40** Koło fortuny **13.10** Po 11 września - rekompensata za życie **14.10** Everwood (s.) **14.50** Z kabaretowego archiwum **15.05** M jak miłość (s.) **16.00** „Gwiazdy gwiazdom” - jubileusz serialu „Na dobre i na złe” **16.55** Bulionerzy - Laska **17.30** Nie ma to jak hotel **18.00** Program lokalny **18.30** Panorama **18.55** Sport-telegram **19.05** Jeden z dziecięci **19.35** Wideoteka dorosłego człowieka **20.05** Barwy szczęścia **20.40** Nie ma mocnych **22.20** Jedno wyjście (film kanad.) **0.00** Z królestwa śmierci **0.30** Panorama **0.50** Niewidzialny myśliwiec (film USA) **2.15** Smaczne Go! **Przemysław Branny.**

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **7.45** Aktualności **7.50** Kto to? co to? **8.45** Zaolzie **9.00** Transmisja obrad Sejmu **16.00** Studio Senat **16.45** Aktualności **17.00** Raport z akcji **18.00** Aktualności **18.45** Na co dzień **19.00** Propozycje do śląskiej listy przebojów **19.10** Ludzie i sprawy **19.40** Wokół nas **19.55** TV Katowice zaprasza **20.10** Minęła 20-

-ta **21.07** Telekurier bliżej ciebie **22.18** Minął dzień **22.51** Biznes **23.45** W cieniu wielkiej dyplomacji **0.34** Minęła 20-ta **1.18** Telekurier bliżej ciebie **1.37** Minął dzień.

POLSAT

6.00 Żar młodości **7.15** Wielka wygrana (teleturniej) **8.00** Poranek z Polsat News **9.00** Miodowe lata - Jedyny w swoim rodzaju **10.00** Rodzina zastępcza plus - IQ **11.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **11.30** Samo życie **12.00** Sue Thomas - Słyszące oczy FBI **13.00** Fabryka Gwiazd **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **15.15** Świat według Bundych (s.) **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.40** Miodowe lata - Miłość jest ślepa **17.30** Fabryka Gwiazd **18.00** Pierwsza miłość **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie **20.00** Świat według Kiepskich - Twardy głaz **20.30** Agentki - Badania okresowe, czyli ostatnia szansa **21.30** American Pie (film USA) **23.45** Daleko od noszy **0.15** Ranking Gwiazd **1.15** Ale kasa **2.15** Zakazana kamera.

TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Zaczarowane przedszkole **9.00** Telewarieté **10.35** Sprawa zazdrosnego męża (film TV) **11.45** Słodkie pogaduszki rzeszy kolekcjonerek **12.00** Wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Rodzina, szkoła i ja **13.50** Córki McLeoda (s.) **14.35** Potyczki Amy (s.) **15.25** Simpsonowie (s. anim.) **15.45** Ja i moja rodzina (s.) **16.00** Futuroskop **16.30** Zaczarowane przedszkole **17.00** AZ-kwiz **17.30** Pod pokrywką (mag. kul.) **17.55** Prognoza pogody **17.57** Minuta z przyrody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czarne owce (pr. publ.) **18.40** Żywe serce Europy **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wiadomości, sport, prognoza pogody **19.58** Losowanie Sportki i Szansy **20.00** List do Ciebie **21.00** Míla Myslíková (dok.) **21.55** Talk show M. Jílkovej **22.45** Losowanie Sportki i Szansy **22.50** Poker (mag.) **23.20** Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion **23.25** Główny podejrzany (s.) **0.55** Córki McLeoda (s.) **1.40** Poszukiwania czasu utraconego.

TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Panorama **9.10** Babel (mag.) **9.35** Pamiętka na sprzedaż **9.55** Frank Lloyd Wright (dok.) **10.50** Na pływalni z O. Páleníkiem (talk show) **11.15** Etykieta **11.25** AZ-kwiz **12.00** Dom - to sztuka (mag.) **12.30** Czarne owce (pr. publ.) **12.50** Reporterzy TVC **13.30** Kwiz dla dzieci **14.00** Tajemnice Toma Wizarda (s.) **14.10** Nauka jest zabawna **14.35** Pomagajmy sobie **14.55** Przeżyj! (cykl dok.) **15.45** Urok europejskich wybrzeży **16.00** Rodzina, szkoła i ja **16.15** Medycyna XXI wieku **16.35** Poradnik zdrowotny **16.45** Sedno **16.50** Zoom (mag.) **17.15** Port **17.45** Muzeum instrumentów muzycznych **18.00** Nie mam pracy (mag.) **18.25** Dom mieszczkański w Ołomuńcu (dok.) **18.45** Czy mnie zechcecie? **19.00** Wiadomości w języku migowym **19.10** Pique-nique (j. fran.) **19.35** Simpsonowie (s. anim.) **20.00** Ten nasz czeski charakter **20.25** Syrena z Mississipi (film fr.-wł.) **22.30** Wydarzenia, komentarze **23.05** Sport **23.10** Klub dokumentalny: Zdarzyło się chwilę wcześniej **0.25** Nocny klub filmowy: Miasto kobiet (film wł.-fr.) **2.40** Teatr żyje! (mag.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Ostry dyżur (s.) **9.30** Anthony Zimmer (film fr.) **11.25** Ulica (s.) **12.15** Sue Thomas: Słyszące oczy FBI (s.) **13.10** Diabli nadali (s.) **13.35** Wszyscy kochają Raymonda (s.) **14.10** Dziewczyny Gilmore'a (s.) **15.05** Gwiazdne wrota (s.) **16.05** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport **17.15** Czechy - Słowenia (transmisja meczu piłki nożnej) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Prywatne potrzaski (s.) **21.20** Ścisłe tajne **21.55** Na własne oczy (pr. publ.) **22.45** Bez skazy (s.) **23.45** Agenci NCIS (s.) **1.05** Niewygodny świadek (film USA).

PRIMA

6.35 Przygody Olivera Twista (s. anim.) **7.10** Dzieciół Woody (s. anim.) **7.20** Tom & Jerry (s. anim.) **7.35** Will & Grace (s.) **8.05** Przyjaciele (s.) **8.35** Nieustraszone (s.) **9.35** Siódme niebo (s.) **10.35** Klinika (s.) **11.35** Diagnoza morderstwo (s.) **12.35** Pomoc domowa (s.) **13.05** Nowojorscy gliniarze (s.) **14.05** Chameleon (s.) **15.05** Will & Grace (s.) **15.35** Jordan (s.) **16.35** Komisarz Rex (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **18.00** 5 kontra 5 (kwiz show) **18.55** Wiadomości, sport **19.30** Przyjaciele (s.) **19.55** Prognoza pogody **20.00** Kasia Brzydula (s.) **21.15** Top Star magazyn **22.25** Zabójcze umysły (s.) **23.25** Wyzwanie (film USA) **1.40** Zadzwoń do jasnowidza.

POLONIA

WTOREK 14 PAŹDZIERNIKA

6.00 Kawa czy herbata? **7.50** Leksykon PRL **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Domisie - Domisiowa złota rybka **9.00** Moliki książkowe (mag.) **9.10** Magazyn Medyczny - Jod a zdrowie człowieka **9.25** Podróżnik - Lesedi **9.45** Wideoteka dorosłego człowieka **10.10** Świadkowie nieznanych historii **10.40** Ranczo (s.) **11.30** Plebania (s.) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (s.) **12.35** Pamiętaj o mnie **12.45** Sportowy tydzień **13.15** Barwy szczęścia (s.) **14.05** Tu, gdzie śpiewał Jan Kiepura **14.50** Forum **15.30** Nasz reportaż - Świadectwo **16.00** Opole na bis - Opole 2006 na bis - „Świat w obłokach” - przeboje Marka Grechuty **16.30** Wojciech Cejrowski - bosy przez świat - (55) (rep.) **17.00** Teleexpress **17.15** Domisie - Domisiowa złota rybka **17.40** Moliki książkowe (mag.) **17.55** Polska z bocznej drogi - Pożegnanie **18.05** 300% normy **18.40** Pamiętaj o mnie **18.50** Plebania (s.) **19.15** Reksio (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Klan (s.) **20.35** Komentator - magazyn międzynarodowy **21.10** Barwy szczęścia (s.) **21.35** W stronę Polski - Katja Sadziak (dok.) **22.05** Biznes z gwarancją h **22.25** Forum **23.05** Sztuka dokumentu - Maria Zmarz-Koczanowicz (dok.) **23.35** Wideoteka dorosłego człowieka **24.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Misja specjalna (mag.) **0.35** Pamiętaj o mnie **0.50** Plebania **1.15** Reksio (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Klan (s.) **2.25** Komentator - magazyn międzynarodowy **2.55** Barwy szczęścia (s.) **3.20** Biznes z gwarancją (mag.).

ŚRODA 15 PAŹDZIERNIKA

6.00 Kawa czy herbata? **7.50** Leksykon PRL **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Zygzyki - Ślad **9.00** ZOO bez tajemnic (dok.) **9.10** Alchemia zdrowia i urody (mag.) **9.25** Made in Poland **9.50** Afisz (mag.) **10.15** Misja Gryf - Tajemnice wyspy Wolin (rep.) **10.40** Psi psycholog (dok.) **11.05** Na wyłączenie - Magdalena Piekorz **11.30** Plebania (s.) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (s.) **12.35** Pamiętaj o mnie **12.45** Komentator - magazyn międzynarodowy **13.15** Barwy szczęścia (s.) **13.40** Biznes z gwarancją (mag.) **14.00** Tomasz Lis na żywo **14.55** W stronę Polski - Katja Sadziak (dok.) **15.25** Łączy nas Polska **15.40** W sportowym stylu (mag.) **16.05** Misja Gryf - Tajemnice wyspy Wolin (rep.) **16.30** Afisz (mag.) **17.00** Teleexpress **17.15** Zygzyki - Ślad **17.40** ZOO bez tajemnic (dok.) **17.50** Polska z bocznej drogi - General! już tu nie mieszka **18.05** Fale - Wyjazd (pol. film krótkometr.) **18.35** Pamiętaj o mnie **18.50** Plebania (s.) **19.15** Jeż Kleofas (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Klan (s.) **20.35** Tydzień Polski (mag.) **21.10** Egzamin z życia (s.) **21.55** Moje świadectwo - wywiad z ks. kardynałem Stanisławem Dziwiszem **22.05** Zwycięzcy nie umierają - opowieść o Księdzu Jerzym (dok.) **22.55** Tomasz Lis na żywo **24.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele **0.40** Pamiętaj o mnie **0.50** Plebania (s.) **1.15** Jeż Kleofas (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Klan (s.) **2.25** Tydzień Polski (mag.) **2.55** Egzamin z życia (s.) **3.40** Moje świadectwo - wywiad z ks. kardynałem Stanisławem Dziwiszem.

CZWARTEK 16 PAŹDZIERNIKA

6.00 Kawa czy herbata? **7.50** Leksykon PRL **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Kuchcikowo - gotowanie na ekranie **8.45** Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci (mag.) **9.00** Raj (mag.) **9.25** Skarby nieodkryte **9.50** Mini Szansa - De Mono **10.40** E-lementarz (mag.) **10.55** Magazyn przechodnia - Cisza (mag.) **11.10** Zaproszenie **11.30** Plebania (s.) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (s.) **12.35** Pamiętaj o mnie **12.45** Tydzień Polski (mag.) **13.15** Egzamin z życia (s.) **14.05** Zwycięzcy nie umierają - opowieść o Księdzu Jerzym (dok.) **14.55** Bronisław Wildstein przedstawia **15.40** Sztuka dokumentu - Maria Zmarz-Koczanowicz (dok.) **16.10** Raj (mag.) **16.35** Hurtownia książek (mag.) **17.00** Teleexpress **17.15** Kuchcikowo - gotowanie na ekranie **17.30** Świadectwo - światowa premiera w Watykanie **17.45** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele **18.15** Bzik kulturalny **18.40** Pamiętaj o mnie **18.50** Plebania (s.) **19.15** Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) **19.30** Wiadomości **20.10** Klan (s.) **20.35** Z daleka, a z bliska **21.20** Scena współczesna - Kim pani jest? **22.10** Świadectwo - światowa premiera w Watykanie **22.25** Lolek (dok.) **23.10** Bronisław Wildstein przedstawia **24.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Bzik kulturalny **0.35** Pamiętaj o mnie **0.50** Plebania (s.) **1.15** Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) **1.30** Wiadomości **2.00** Klan (s.) **2.25** Z daleka, a z bliska.

PIĄTE

ŻYCZENIA

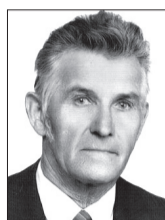
Życzmy Ci szczęścia, wiele radości,
stu lat życia i pomyślnej przyszłości,
niech los z oczu jednej łzy nie wyciśnie
i niech Ci się w życiu układa pomyślnie.



Dziś obchodzi piękny jubileusz
życiowy

pani HELENA KUBISZOWA

z Trzyńca. Wiązankę najserdeczniejszych życzeń zdrowia, pomyślności i pogody ducha składa córka z rodziną. GL-598



Dnia 15. 10. 2008 obchodzi zacy jubileusz 80 lat nasz Drogi Tatusz, Dziadek, Pradziadek

śp. JÓZEF SZKANDERA

z Boconowic. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia składają żona i córki z rodzinami. GL-601

WSPOMNIENIA

Nie umarli, o których pamięć trwa.

Dnia 12. 10. minęło 20 lat, kiedy na zawsze ucichło szlachetne serce naszej Kochanej Mamy, Siostry, Teściowej, Babci, Prababci

śp. AGNIESZKI HECZKO

z domu Ciasnocha. Zaś 30. 8. wspomnieliśmy 21. rocznicę śmierci Jej Prawnuka

śp. MICHAŁA SIKORY

z Czeskiego Cieszyna. O chwilę zadumy proszą najbliżsi. GL-609

CO W TEATRZE

SCENA POLSKA - CZ. CIESZYN: Odejsia (14, godz. 19.00);

▲ **KARWINA:** Odejsia (15, godz. 19.00).

CO W KINACH

KARWINA - Centrum: Bathory (14, 15, godz. 17.30); Tobruk (14, 15, godz. 20.00); **HAWIERZÓW - Centrum:** Horton słyszy Ktosia (14, 15, godz. 15.30); Mów mi Dave (14, 15, godz. 17.45); Nie zadzieraj z fryzjerem (14, 15, godz. 9.00, 20.00); **TRZYNIEC - Kosmos:** „Jak ukrást nevěstu” (14, 15, godz. 17.30); Funny Games U. S. (14, 15, godz. 20.00); **CIESZYN - Piast:** Mamma Mia! (14, 15, godz. 15.30, 17.45, 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYJCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyńec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie 15. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 16. 10. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuszka 2.

OLBRACHCICE - Spotkanie Klubu Kobiet MK PZKO odbędzie się 15. 10. o godz. 16.00.

Płaskie dachy z papy termozgrzewalnej, długoletnie gwarancje.

Firma „**NEW SYSTEM DACH**”, Cieszyn, ul. Brożka 13/1, tel.: +48 0601 532 642, + 48 33 8525 608.

*Czas jak potok płynie, lata przemijają,
miłość i wspomnienia w sercu miejsce mają.*

Dnia 15. 10. 2008 minie już 10. rocznica odejścia z doczesności do wieczności Drogiej Mateczki

pani MARIU MADZIA

z Trzyńca Kanady, zaś 14. 1. 2009 minie 70 lat od odejścia Jej Męża, Kochanego Ojca, Dziadka i Prapradziadka

pana JANA MADZI

Z miłością i szacunkiem w imieniu wszystkich tutaj i zza Olzy córka Helena. GL-594

NEKROLOGI

*Daremne żale, próżny trud,
bezsilne złorzeczenia,
przeżytych kształtów żaden cud
nie wróci do istnienia.*



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 12 października 2008 zmarł nagle w wieku 75 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Kuzyn, Wujek

śp. inż. FERDYNAND BAJER

zamieszkały w Stonawie. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 16 października 2008 o godz. 15.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Suchej Górnej. Żalobą okryta żona, syn, córka z rodzinami. AD-127

SUCHA GÓR

NA - MK PZKO zaprasza na Wykopki 18. 10. o godz. 16.00 do sali Domu Robotniczego. W programie oprócz dzieci przedszkola i szkoły wystąpi zespół regionalny „Olšina” z Orłowej.

NIEBORY - MK PZKO zaprasza na Jesienne Spotkanie 18. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO. W programie: jesienne wróżby - Izabela Kraus-Zur, Jesienne klimaty - mini wystawka, pieczenie placków.

SMP - zaprasza 17. 10. o godz. 18.00 do Klubu Dziupla na koncert grupy „Puste Biuro”, wstęp 70 kc.

FIRMA Z KAPITAŁEM ZAGRANICZNYM

poszukuje samodzielnego projektanta. Warunkiem bardzo dobra znajomość jęz. polskiego, znajomość jęz. angielskiego mile widziana. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny: +420 724 907 070 lub e-mail: nachazelova@promikro.cz. GL-561

OFERTY

KUPIMY DZIAŁKĘ, min. 50 arów, Jabłonków aż Czeski Cieszyn + bliskie okolice, dobry dojazd. Tel.: 558 731 153. GL-589

botniczego. W programie oprócz dzieci przedszkola i szkoły wystąpi zespół regionalny „Olšina” z Orłowej.

NIEBORY - MK PZKO zaprasza na Jesienne Spotkanie 18. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO. W programie: jesienne wróżby - Izabela Kraus-Zur, Jesienne klimaty - mini wystawka, pieczenie placków.

SMP - zaprasza 17. 10. o godz. 18.00 do Klubu Dziupla na koncert grupy „Puste Biuro”, wstęp 70 kc.

OFERTY PRACY

FIRMA Z CZESKIEGO CIESZYNA zatrudni kierowcę, prawo jazdy grupy C zaletą. Netto zarobek 13-20 000 kc. Tel.: 558 731 153. GL-588

DRUTEX Okna - Dvere - Fasady, spol. s r.o.
ul. Frydecká 494, 739 61 Třinec
tel.: 558 320 067, fax 558 320 088
e-mail: firma@drutex.cz



Poszukuje technika

Obowiązki:

- wytwarzanie ofert cenowych
- kontakt z klientem
- logistyka transportu

Oczekujemy:

- wykształcenie średnie/wyższe w kierunku technicznym
- doskonała znajomość PC
- prawo jazdy kat. B
- język polski mile widziany

Oferujemy:

- interesującą pracę w rozwijającej się firmie
- benefity pozapłacowe

Zgłoszenia wraz z CV należy przesłać do 31. 10. 2008 na wyżej podany adres. GL-610

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Darkowska Jesień

Zarząd MK PZKO w Karwinie Darkowie konsekwentnie realizuje swoją działalność kulturalno-oświatową. Animatorem czynności w tym zakresie jest wiceprezes Koła Bolesław Mrózek, który jest pomysłodawcą organizowania corocznej imprezy pn. „Darkowska Jesień”. W programie oprócz chóru „Lira” występują gościnnie zespoły śpiewacze i muzyczne oraz soliści. Ciekawie

zapowiada się 7. edycja tego przedsięwzięcia, która odbędzie się w niedzielę, 19 bm. w darkowskim Domu Zdrojowym. Oprócz „Liry”, tradycyjnych zespołów i solistów w programie wystąpią uczniowie szkoły muzycznej z Inowrocławia (Polska). Grupa ta związana jest z zespołem uczniów PSP w Karwinie. Już teraz serdecznie zapraszamy melomanów z całej okolicy. (J.G.)

Dlaczego nie śpiewali?

W „GL” z dnia 18. 9. br. w rubryce Kultura przeczytałem artykuł pt. „Zaolzieńskie zaśpiewają w Wiśle na X Konkursie Pieśni Ludowej im. Stanisława Hadyny”. Dowiedziałem się także, że w tej popularnej imprezie, która odbędzie się w amfiteatrze wiślańskim, wezmą udział także uczniowie naszych zaolzieńskich podstawówek, w sumie 77 śpiewaków i muzyków. To, że nie będzie w tym roku na tej imprezie solistów i zespołów ze Szkoły Podstawowej w

Karwinie Frysztaście bardzo mnie zdziwiło. Dlatego, bo dzieci z tej szkoły zawsze w konkursie uczestniczyły, zajmowały w nim czołowe miejsca, godnie reprezentowały szkołę i miasto, za co były przyjmowane na ratuszu przez prezydenta miasta. Zespoły „Gizdy”, „Dziolchy i syny z kolonije” i soliści bardzo często występowali w Kołach PZKO i innych organizacjach, byli lubiani w całym terenie. Dowiedziałem się, że zespoły te jeszcze pracują i występują, lecz nie wiem, dlaczego nie zgłosiły się na X Konkurs Pieśni Ludowej im. S. Hadyny i na przegląd Cieszyńskiej Pieśni Ludowej. Bardzo mnie ciekawi ten problem, bo nie tylko ja, lecz i inni miłośnicy folkloru, chcą wiedzieć, dlaczego w Wiśle zabrakło w tym roku dzieci z Karwiny. Przed rokiem rozmawiałem z jednym z rodziców dziecka z frysztańskiej podstawówki, a ten mi powiedział, że w szkole powinni już skończyć z tym śpiewaniem i zacząć uczyć dzieci obcych języków. Nawet mi się nie chce wierzyć tym słowom, a już w ogóle temu, by one się spełniły.

STANISŁAW MRÓZEK, Karwina

URZĄD MIASTA CIESZYNA ORAZ KONGRES POLAKÓW W RC ZAPRASZAJĄ NA

Obchody 90-lecia powołania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego

PROGRAM

18 października, godz. 13.00:

Rynek - Złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową znajdującą się na „Domu Narodowym”.

godz. 13.30:

Książnica Cieszyńska - Wernisaz wystaw:

- „W drodze do Ziemi Obiecanej. Cieszyńscy Polacy 1848-1918”. Wystawę będzie można oglądać do końca stycznia 2009 roku, od wtorku do piątku w godz. 8-18 oraz w poniedziałki i soboty w godz. 8-15. Wstęp wolny.
- „Trzy miesiące samostanowienia - Śląsk Cieszyński od października 1918 do stycznia 1919”. Od 21 października do 28 listopada 2008 roku wystawa prezentowana będzie w siedzibie Kongresu Polaków w RC, Czeski Cieszyn, ul. Komeńskiego 4, poniedziałek - piątek, w godz. 8-15. Wstęp wolny.



Projekt ubiega się o współfinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko „Przekraczamy granice”.

Projekt se snaží o spolufinancování z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) prostřednictvím Euroregionu Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński „Překračujeme hranice”

godz. 15.00:

Teatr im. A. Mickiewicza. Uroczystość w Teatrze im. A. Mickiewicza. W programie:

- Wykład historyczny dra Krzysztofa Nowaka;
- Odtworzenie fragmentu przebiegu pierwszego posiedzenia Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego;
- Wystąpienie Posła do Parlamentu Europejskiego dra Jana Olbrvchta;

godz. 18.00:

Kościół Jezusowy - Koncert muzyki polskiej w Kościele Jezusowym, w ramach Dekady Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej. Wstęp wolny.

Na uroczystości w Teatrze A. Mickiewicza jest wstęp wolny, rezerwacja miejsc w kasie Teatru od 13 października, tel. 033 857 7590.



Czesi ugotowani w »Kotle Czarownic«

EL. PIŁKARSKICH MŚ

Tak grających polskich piłkarzy chciałoby się oglądać na okrągło. Na Stadionie Śląskim w Chorzowie, nazywanym przez fanów „Kotłem Czarownic”, Polacy w meczu eliminacyjnym do MŚ pokonali 2:1 Czechów, utrzymując się tym samym na prowadzeniu w grupie 3. Jutro na biało-czerwonych czeka kolejny krok w obronie fotela lidera. W Bratysławie podopieczni trenera Leo Beenhakera zmierzą się ze Słowacją (20.30). W kadrze zabraknie kontuzjowanego Jakuba Błaszczykowskiego.

POLSKA 2:1
CZECHY (1:0)

Bramki: 27. Brożek, 53. Błaszczykowski – 87. Fenin. Sędziował Stark. Polska: Boruc – Wasilewski, Dudka, Żewłakow, Wawrzyniak (43. Krzynówek) – Błaszczykowski, Murawski (90. Jodłowiec), Roger, Lewandowski, Smolarek – Paweł Brożek (69. R. Lewandowski). RC: Čech



To był mecz Jakuba Błaszczykowskiego (przy piłce).

– Grygera (58. Sionko), Ujfałuši, Rozehnal, Jankulovski – Pospěch, Kováč, Plášíl, Šírl – Baroš (82. Fenin), Slepíčka (58. Svěrkoš).

Polacy wygrali w Chorzowie nie tylko sportową bitwę, ale sukces święcili też na polu psychologicznym. Komplementy, jakimi bombardowali Czechów przed tym spotkaniem, były niczym innym, jak zasłoną dymną. Zbyt pewni siebie Czesi oprócz kilku kontrataków nie byli w stanie skonstruować dobrej akcji ofensywnej. Polacy dominowali w środku pola, gdzie piłkę rozdzielał Roger, jak również na flankach – zasłużył się tu zwłaszcza grający znakomicie prawoskrzydłowy Jakub Błaszczykowski. „Kuba” w 27. minucie przedał się przez słabego Kováča, kiwnął też obrońców, po czym dograł do Brożka, który płaskim strzałem po raz pierwszy pokonał Petra Čecha. Ogłuszający ryk na trybunach wrócił na Stadion Śląski ponownie w 53. minucie. Błaszczykowski sprytnym lobem kompletnie ośmieszył Čecha, który wyraźnie pośpieszył się z interwencją. Gościom pomo-

gły dopiero zmiany, na jakie zdecydowanie za późno przystąpił trener Petr Rada. Trójka Svěrkoš, Fenin, Sionko wniosła ożywienie do gry. Fenin skradł też Borucowi czyste konto, główkując po centrze Svěrkoša na 2:1.

– Wygraliśmy z zespołem z najwyższej europejskiej półki – stwierdził na konferencji prasowej po meczu z kamienną twarzą Leo Beenhakker. – Jesteśmy w połowie zaplanowanej drogi, teraz koncentrujemy się na środkowym meczu ze Słowacją.

TABELA GR. 3

1. Polska	3	7	5:2
2. Słowenia	3	7	5:2
3. Słowacja	3	6	6:4
4. RC	2	1	1:2
5. Irlandia Płn.	3	1	1:4
6. San Marino	2	0	1:5

Jutro: Słowacja – Polska (20.30) i Czechy – Słowenia (17.30 w Teplicach).

JANUSZ BITTMAR

Stalownicy pokonali w Werk Arenie hokeistów Znojma

O EKSTRALIGA HOKEJA

TRZYNIEC 5:3
ZNOJMO

Tercje: 2:0, 1:2, 2:1. Bramki: 8. D. Květoň, 14. D. Květoň, 28. Peterek, 56. Polanský, 58. Vosátka – 29. Selinger, 33. Mojžíš, 51. Bičánek. Trzyniec: Čechmánek – Andersons, Výtisk, Rangl, Malec, Vosátka, Nikolov – Kanko, D. Moravec, Polák – D. Květoň, Peterek, Marty-

nek – Melichárek, Polanský, Kováčik – Hašek, Hampl, Pavelek. Wykorzystane cztery przewagi liczebne w dużym stopniu przyczyniły się do sukcesu Trzyńca. Podopieczni trenera Stavjani po piątkowej wygranej z Witkowicami nie obniżyli lotów. W dobrym nastroju był kapitan Jan Peterek, który zdobył pięć punktów kanadyjskich. Premierowego gola w barwach Trzyńca strzelił Vosátka. Lokaty: 1. Slavia 32, 2. Witkowiec 29, 3. Pilzno 26, 10. Trzyniec 17 pkt. Dzisiaj: Litwinów – Trzyniec.

I LIGA HOKEJA

HAWIERZÓW 6:8
CHRUDIM

Tercje: 2:0, 3:4, 1:4. Bramki: 7. Velecký, 9. Zeliska, 29. Vozdecký, 31. Seman, 32. Brynecký, 54. Velecký – 26. Stavenský, 35. Kolář, 37. Martinec, 38. Šeda, 43. Bláha, 45. Stavenský, 47. Vyskočil, 57. Zadina. Lokaty: 1. K. Brno 28, 8. Hawierzów 19 pkt.

II LIGA HOKEJA

ORŁOWA 4:3
N. JICZYN

Tercje: 1:0, 2:1, 1:2. Bramki: 19. Grygar, 29. Chomič, 36. Mínařík, 59. Škatula – 26. Uhlář, 48. Kabeláč, 55. Hruškovský.

Lokaty: 1. W. Międzyrzecze 24, 5. Orłowa 18 pkt. Jutro: W. Międzyrzecze – Orłowa (18.00). (jb)

PIŁKARSKI WEEKEND: Trzyniec zapomniał o strzelaniu bramek

II LIGA

TRZYNIEC 0:1
DUKLA (0:0)

Bramka: 53. Zelenka. Trzyniec: Li-pčák – Lisický, Zítka (78. Szmek), Hupka, Martinčík – Malíř (57. Laureano), Ďurica, Šalamoun, Joukl – Veselý (69. Maceček), Doubek. Trzyniec spada w dół tabeli i nie zmienił tego także sobotni pojedynek z Dukłą. Podopieczni trenera Kouřila w czwartym meczu z rzędu nie strzelili gola. Trzy punkty zapewnił Dukli Luděk Zelenka, trafiając pod poprzeczkę. W meczu – z powodu czterech żółtych kartek – pauzował trzyniecki kapitan Jaroslav Chlebek.

BOHEMIANS 2:0
KARWINA (1:0)

Bramki: 37. Šňozík, 63. Róth. Karwina: Kučera – Juska, Gill, Jelič, Hofmann – Macek, Fícek (64. Milošlawjew), Rýdel (59. Dittrich), Jursa – Opic, Juroszek (80. Richter). Karwiniacy praktycznie nie wystrzelili w światło bramki, zasłużenie przegrywając z byłym pierwszoligowcem. Kangury nie pozostawiły nic przypadkowi. Z karnego na 1:0 trafił bramkarz Šňozík, drugiego gola dołączył węgierski napastnik Róth.

W pozostałych meczach 11. kolejki: Čáslav – Hradec Kr. 3:2, Sokolow – Slovácko 3:0, HFK Olomuniec – Jihlava 0:0, Witkowiec – Opawa 2:0, Most – Ujście n. L. 0:1, Sparta B – Fulnek 3:2. Lokaty: 1. Čáslav 23, 2. Jihlava 22, 3. Sokolow 20, 9. Trzyniec 15, 13. Karwina 12 pkt.

DYWIZJA E

PORUBA 1:1
HAWIERZÓW (1:1)

Bramki: 13. Švec – 41. Starý. Hawierzów: Eliáš – Valový, Škoda,

Slávek, Hančín – Giňa (76. Lakatos), Fraité, Kisel, Holý – Starý (90. Adam), Bartoš. Nawet gdyby Indianie grali z Porubą do dzisiejszego poranka, drugiego gola na pewno by już nie strzelili. Tak fatalnie spisywali się w tym meczu hawierzowscy snajperzy. Na gol z karnego goście zareagowali tylko raz – Starý z dobitki (po tym, jak z 5. metra spuścił Holý) wyrównał na 1:1.

SLAVIČÍN 2:0
ORŁOWA (0:0)

Bramki: 47. Horák, 61. Hnaniček. Orłowa: Szarowski – Věčerek, Prčík, F. Kadlčák, Hübner – Bajzath – Šíroky, Sochora, Gazda (52. P. Lička), Kopel (78. Novák) – Zd. Kadlčák (81. Stračánek). Slavia ustawiona w systemie 4-1-4-1 w pierwszej połowie zepchnęła lidera do

defensywy. Druga odsłona nie była jednak już tak udana. Obie bramki padły po zamieszeniu podbramkowym.

W pozostałych meczach: W. Karłowice – Szumperk 2:4, Bystrzyca p. H. – Benesów D. 0:0, Hranice – Brumow 0:0, Frensztat p. R. – W. Międzyrzecze 0:1, W. Losiny – M. Albrechtice 3:0, Rymarzów – Krawarze 2:1. Lokaty: 1. Slavičín 26, 6. Hawierzów 17, 7. Orłowa 15 pkt.

M. WOJEWÓDZTWA

OLBRACHCICE 1:0
CZ. CIESZYN (0:0)

Bramka: Sikora. Olbrachcice: Hekera – Sikora, Szmek, Neuman, Dorozlo – Novák (90. Smékal), Čoček, Míczka, Vágner – Goj (44. Čubok), Wojtyna (82. Antoš). Cz. Cie-

szyn: Mrozek – Sostřonek, Blažek, Rac, Popelka – Zima (46. Zabelka), Čelůstka (29. Hradečný), Mendrok, Fizek – Šmahaj (71. Martinek), Pšezolka. Derby rozstrzygnął Sikora, który wykorzystał nieporozumienie dwójki Rac-Popelka. Drużyny nie pokazały wielkiego widowiska, piłka przeważnie toczyła się w środku pola. W 92. minucie remisem wzgardził Rac, chybając minimalnie z główki.

BOGUMIN 2:2
OLDRZYSZÓW (2:0)

Bramki: Neuwirth, Kubinski – Párdy 2. Bogumin: Skupeň – Anastazovský, Bajnar, Věčerek, Ciesarik (50. Kempný) – Sittek, Fluxa, D. Štverka, Kubinski (65. Kornak) – Neuwirth, Kukuliač. Kapitalny początek i beznadziejny finał – tak w skrócie wyglądał mecz w wykonaniu Bogumina. Na 1:0 trafił w 1. minucie lewą nogą Neuwirth, na 2:0 w 36. minucie Kubinski. Goście wrócili do gry w 75. minucie z karnego, a na 2:2 wyrównali w ostatnich sekundach spotkania.

L. PIOTROWICE 4:1
FRYDLANT (1:1)

Bramki: Pacanovský 2, Šuster, Urban – Somr. Piotrowice: Sabela – R. Klimek, Bernátik, Směták, P. Klimek (33. J. Pavanovský) – Miko (83. R. Bizyk), O. Anastazovský, Pavlík, Urban – Hanusek, Šuster (78. Skřížovský). Goście trzymali się tylko w pierwszej połowie. Lokomotywa rozpedziła się na dobre w 59. minucie po bramce na 2:1 w wykonaniu Urbana. Pacanovský z woleja poprawił na 3:1, karwiński talent postawił też kropkę nad „i” – trafiając w 74. minucie z podania Urbana.

W pozostałych meczach: Haj – Bohuslawice 3:2, Liskowice – Petrz-

kowice 3:3, Wracimów – Jakubczowice 0:1, P. Polom – N. Jiczyn 1:1, Bruntal – Krnów 2:3. Lokaty: 1. N. Jiczyn 26, 2. Jakubczowice 23, 3. Cz. Cieszyn 22, 4. Olbrachcice 22, 5. Piotrowice 21, 7. Bogumin 18 pkt.

I A KLASA – GR. B

Stonawa – Lichnow 10:0, Raszkowice – Lutynia D. 0:0, Śmiłowice – Brusperk 4:0, Bystrzyca – Diečmorowice 1:1, Libhošť – Sucha G. 3:1, St. Miasto – Czeladna 1:3, St. Biela – Przybor 2:1. Lokaty: 1. Czeladna 25, 2. Śmiłowice 24, 3. Diečmorowice 21, 5. Bystrzyca 18, 7. Lutynia D. 16, 11. Stonawa 7, 13. Sucha G. 6 pkt.

I B KLASA – GR. C

Dobra – Gródek 4:1, Sedliszcze – Mosty 2:6, Sj Pietwałd – Oldrzychowice 1:2, Nydek – Datynie D. 2:0, Niebory – Zabłocie 1:6, I. Piotrowice – Gnojnik 2:0, Jabłonków – Wędrynia 0:2. Lokaty: 1. Mosty 24, 2. Oldrzychowice 21, 3. Datynie D. 21 pkt.

MP KARWIŃSKIEGO

Dąbrowa – Sn Orłowa 2:3, Karwina B – TJ Pietwałd 4:1, Bogumin B – ČSAD Hawierzów 1:2, Łąki – F. Orłowa 0:3, Sj Rychwałd – G. Błędowice 3:1, Hawierzów B – B. Rychwałd 5:0, V. Bogumin – Domastawice 5:3, L. Piotrowice – Cierlicko 1:2, Żuków G. – Wierzniowice 3:0. Lokaty: 1. Karwina B 34, 2. Sj Rychwałd 26, 3. Cierlicko 25 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Bukowice – Piosek 0:6, Hukwaldy – Palkowice 2:1, Toszonowice – Wacławowice 1:0, Starzycz – Rzepiszcz 3:1, Baszka – Czeladna B 4:1, Ostrawica – Dobratice 4:1, Frydlant B – Noszowice 4:3. Lokaty: 1. Starzycz 21, 2. Piosek 19, 12. Bukowice 8 pkt. (jb)



Kapitan Olbrachcic Roman Miczka (z lewej) w pojedynku z obrońcą IRP Otarem Popelką.

FOT. MAREK SANTARIUS